Mueller
MLI 1225C_2.20

Contents:
1 BRACE/
STABILIZER

Ankle, Wrist, Knee and Elbow Braces - EN
APPLICATION & CARE INSTRUCTIONS

Férulas para el tobillo, la muñeca, rodillera y codo - ES
INSTRUCCIONES PARA SU COLOCACIÓN Y CUIDADO

Orthèses de cheville, de poignet, de genou et de coude - FR
UTILISATION ET ENTRETIEN

Sprunggelenk-, Handgelenk-, Knie und Ellbogenbandagen - DE
ANWEISUNG ZUM ANLEGEN UND ZUR PFLEGE

Enkel-, pols-, knie en elleboogbraces – NL
INSTRUCTIES VOOR AANBRENGEN EN ONDERHOUD

Στηρίγματα ποδοκνημικής, καρπού, γόνατος και αγκώνα - GR
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Tutori per caviglia, polso, ginocchio e gomito - IT
ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE E LA CURA DEL PRODOTTO

Støtter til ankel, håndled, knæet og albue - DK
INSTRUKTIONER I ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

Protector para o tornozelo, pulso, joelho e cotovelo - PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

Ortezy kostki, nadgarstka, kolana i łokcia - PL
STOSOWANIE I ZALECENIA DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z PRODUKTEM

Ankel-, handleds-, knäet-, och armbågsstöd - SE
ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

фиксаторы голеностопные, локтевые, коленом и для запястий - RU
РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

Kotníkové, zápěstní, kolenem a loketní výztuhy - CZ
POKYNY PRO POUŽITÍ A OŠETŘOVÁNÍ

脚踝、手腕、膝盖和肘部护托 – 中文 **- SC -** 简体中文
使用与保养说明

발목, 손목, 무릎 및 팔꿈치
보호대/보조기 - KO
적용 및 주의사항

腳踝、手腕、膝蓋和肘部護托 – 中文 **- TC -** 繁體中文
使用及護理說明

Nilkka-, ranne-, polvi- ja kyynärpäätuet - FI
KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET

Ortoze za skočni zglob, ručni zglob, koleno i lakat - SR
UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Ortoze za gležanj, ručni zglob, koljeno i lakat - HR
PRIMJENA I ODRŽAVANJE

دعامة كاحل، رسغ، ركبة، مرفق - اللغة العربية
تعليمات الاستخدام والعناية

Pendakap Pergelangan Kaki, Pergelangan Tangan, Lutut dan Siku - MS
PANDUAN PEMAKAIAN & PENJAGAAN

ที่รัดข้อเท้า ข้อมือ เข่า และข้อศอก - TH
คำแนะนำในการใช้และดูแลรักษา

Đệm mắt cá chân, cổ tay, đầu gối và khuỷu tay - VI
HƯỚNG DẪN BẢO DƯỠNG VÀ SỬ DỤNG

Ортези тип скоби за глезени, китки, колене и лакти - BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОЧИСТВАНЕ

Pahkluu, randme, põlve ja küünarnuki toed - ET
KASUTAMIS- JA HOOLDUSJUHEND

Boka-, csukló-, térd- és könyökrögzítők - HU
ALKALMAZÁSI ÉS ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Ökkla-, úlnliðs-, hné- og olnbogaspelkur - IS
LEIÐBEININGAR UM NOTKUN OG UMHIRÐU

Potītes, plaukstas locītavas, ceļa un elkoņa ortozes - LV
LIETOŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Kulno, riešo, kelio ir alkūnės įtvarai - LT
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Ankel-, håndledd- og albuebandasjer - NO
BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSANVISNING

Orteze pentru gleznă, încheietura mâinii, genunchi şi cot - RO
INSTRUCŢIUNI DE APLICARE ŞI ÎNTREŢINERE

Ortézy na členok, zápästie, koleno a laket' - SK
POKYNY NA ZAKLADANIE A STAROSTLIVOSŤ

Opornice za gleženj, zapestje, koleno in komolec - SL
NAVODILA ZA UPORABO IN NEGO

Ayak bileği, El bileği, Diz ve Dirsek Ayraçları - TR
UYGULAMA VE BAKIM TALİMATLARI

Mueller
Mfg. & Mktd. by:
MUELLER SPORTS MEDICINE, INC.
1 Quench Drive, P.O. Box 99,
Prairie du Sac, WI 53578 USA
1-800-356-9522 • 608-643-8530

©2020 Mueller Sports Medicine, Inc.

EC REP **CEpartner4U, Esdoornlaan 13, 3951DB Maarn, The Netherlands, www.cepartner4u.eu**

FITTED WRIST BRACE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
ADJUSTABLE ELBOW SUPPORT 6315, 6315ML
JUMPER'S KNEE STRAP 6422
HINGED KNEE BRACE 86455, 86455C, 86455ML
ADJUSTABLE ANKLE SUPPORT 86511, 86511C, 86511ML

Intended Use:
Wrist Brace- Provides support to weak or injured wrists; help reduce motion in wrist.
Elbow Support- Helps provide support and compression to the elbow.
Infra and Suprapatellar Knee Straps- Provides compression and support to the knee, kneecap, and/or surrounding connective tissues.
Hinged Knee Brace- Provides advanced support and protection for injured, painful, or unstable knees. Helps protect from injury and re-injury.
Ankle Supports- Provides support to weak, injured, or arthritic ankle joints.

How to Apply: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Loosen straps (A).
2. Slide hand into brace, placing palm on curved upward bottom stay, with thumb through side loop.
3. Tighten both straps and secure straps down to wrist.
4. Adjust as necessary.

How to Apply: (6422)
1. Keep leg straight and thigh relaxed. Place tube just below the kneecap.
2. Fasten behind the knee for a comfortable fit.

How to Apply: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Position side hinges in SM/MD or LG/XL pockets depending on size and comfort.
2. Align patella opening (E) over kneecap with Mueller logo at the top.
3. Fasten bottom section around knee.
4. Fasten top section (F) around knee.
5. Adjust as needed.

How to Apply: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Place heel in opening.
2. Fasten strap over arch.
3. Fasten strap around ankle.
4. Criss-cross tension straps around ankle.
5. Adjust as needed for a comfortable fit.

CAUTION: Constructed of materials which may cause skin irritations. If rash develops or pain persists, discontinue use and consult a physician.

CARE: Hand wash in cold water with mild detergent. Do not use bleach or fabric softener. Rinse thoroughly and air dry.

Notice: Should any serious health related incident occur with the use of this device, please notify the manufacturer identified on the label and the competent authorities of your country.

ANGEPASSTE HANDGELENKBANDAGE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
EINSTELLBARE ELLENBOGENBANDAGE 6315, 6315ML
KNIEGURT FÜR SPRINGER 6422
KNIEORTHESE MIT GELENK 86455, 86455C, 86455ML
VERSTELLBARE FUSSGELENKBANDAGE 86511, 86511C, 86511ML

Vorgesehener Verwendungszweck:
Handgelenkbandage - Stützt geschwächte oder verletzte. Handgelenke; schränkt Handgelenkbewegungen ein.
Ellbogenbandage - Bietet Stützung und Kompression für den Ellbogen.
Kniegurte über und unter der Patella – bieten Kompression und Stützung für Kniegelenk, Kniescheibe und/oder das umgebende Bindegewebe.
Kniebandage mit Gelenk – bietet verbesserte Stützung und Schutz für verletzte, schmerzende oder instabile Kniegelenke. Schützt vor Verletzungen und Wiederverletzungen.
Sprunggelenkbandage - Stützt geschwächte, verletzte oder von Arthritis befallene Sprunggelenke.

Anlegen des Produkts: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Lockern Sie die Riemen (A).
2. Schieben Sie die Hand in die Bandage. Legen Sie die Handfläche auf die untere, nach oben gewölbte Stütze und stecken Sie den Daumen durch die Seitenschleife.
3. Ziehen Sie beide Riemen fest an und fixieren Sie sie am Handgelenk.
4. Passen Sie die Bandage nach Bedarf an.

Anlegen des Produkts: (6422)
1. Halten Sie das Bein gerade und entspannen Sie den Oberschenkel. Positionieren Sie das Röhrchen direkt unter der Kniescheibe.
2. Befestigen Sie ihn hinter dem Knie, damit er bequem sitzt.

Anlegen des Produkts: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Stecken Sie die Seitengelenke je nach Größe und Anlegekomfort in die SM/MD- oder LG/XL-Taschen.
2. Richten Sie die Patellaöffnung (E) mit dem Mueller-Logo nach oben über der Kniescheibe aus.
3. Fixieren Sie den unteren Teil um das Knie.
4. Fixieren Sie den oberen Teil (F) um das Knie.
5. Korrigieren Sie den Sitz der Orthese nach Bedarf.

Anlegen des Produkts: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Stecken Sie die Ferse in die Öffnung.
2. Ziehen Sie den Gurt über dem Fußgewölbe fest.
3. Ziehen Sie den Gurt um das Sprunggelenk fest.
4. Überkreuzen Sie die Zuggurte um das Sprunggelenk.
5. Korrigieren Sie die Bandage nach Bedarf so, dass sie bequem sitzt.

VORSICHT: Aus einer Neoprenmischung hergestellt, die Hautreizungen verursachen kann. Beim Auftreten eines Hautausschlags oder bei anhaltenden Schmerzen das Produkt nicht weiterverwenden und einen Arzt aufsuchen.

PFLEGEANLEITUNG: Waschen Sie das Produkt von Hand mit einem milden Waschmittel in kaltem Wasser. Verwenden Sie weder Bleichmittel noch Weichspüler. Spülen Sie es gründlich ab und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Sollten es infolge der Verwendung des Produkts zu schwerwiegenden Gesundheitsstörungen kommen, benachrichtigen Sie bitte den auf dem Etikett genannten Hersteller sowie die zuständigen Gesundheitsbehörden Ihres Landes.

AANGEMETEN POLSBRACE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
VERSTELBARE ELLEBOOGSTEUN 6315, 6315ML
KNIESTEUN Verstelbaar 6422
SCHARNIERENDE KNIEBRACE 86455, 86455C, 86455ML
VERSTELBARE ENKELBANDAGE 86511, 86511C, 86511ML

Beoogd gebruik:
Polsbrace - Biedt ondersteuning voor zwakke of geblesseerde polsen; helpt bij het beperken van beweging in de pols.
Elleboogbandage - Biedt ondersteuning en compressie voor de elleboog.
Infra- en suprapatellaire kniebanden – bieden compressie en ondersteuning voor de knie, de knieschijf en/of het omliggende bindweefsel.
Scharnierende kniebrace – biedt geavanceerde ondersteuning en bescherming voor geblesseerde, pijnlijke of onstabiele knieën. Beschermt tegen letsel en recidief letsel.
Enkelbandage - Biedt ondersteuning voor zwakke, geblesseerde of reumatische enkelgewrichten.

Aanbrengen: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Maak de banden los (A).
2. Schuif de hand in de brace en leg de handpalm op de gebogen, opwaartse onderste balein, met de duim door de zijlus.
3. Trek beide banden aan en maak ze vast onder aan de pols.
4. Zo nodig bijstellen.

Aanbrengen: (6422)
1. Houd het been recht en de dij ontspannen. Plaats de band net onder de knieschijf.
2. Maak de band achter de knie vast voor een comfortabele pasvorm.

Aanbrengen: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Plaats de zijscharnieren in de SM/MD- of LG/XL-vakken afhankelijk van maat en comfort.
2. Richt de patellaopening (E) uit op de knieschijf, met het Mueller-logo bovenaan.
3. Maak het onderste gedeelte vast om de knie.
4. Maak het bovenste gedeelte (F) vast om de knie.
5. Naar behoefte bijstellen.

Aanbrengen: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Zet de hiel in de opening.
2. Maak de band vast boven de voetholte.
3. Maak de band vast om de enkel.
4. Wikkel de spanningsbanden kruiselings om de enkel.
5. Naar behoefte instellen voor een comfortabele pasvorm.

LET OP: Vervaardigd van een neopreenmengsel dat irritatie van de huid kan veroorzaken.

ONDERHOUD: Met de hand wassen in koud water met niet-agressief wasmiddel. Geen bleekmiddel of wasverzachter gebruiken. Goed spoelen en aan de lucht laten drogen.

Kennisgeving: Mocht een ernstig gezondheidsincident plaatsvinden in verband met het gebruik van het hulpmiddel, wordt u verzocht de op het etiket vermelde fabrikant en de bevoegde gezondheidsautoriteiten van uw land hiervan in kennis te stellen.

SOPORTE PARA LA MUÑECA AJUSTADO 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
CODERA AJUSTABLE 6315, 6315ML
CORREA PARA TENDINITIS ROTULIANA 6422
SOPORTE ARTICULADO PARA LA RODILLA 86455, 86455C, 86455ML
TOBILLERA AJUSTABLE 86511, 86511C, 86511ML

Uso previsto:
Soporte para muñeca - Proporciona soporte a las muñecas débiles o lesionadas; ayuda a reducir el movimiento de la muñeca.
Codera - Ayuda a proporcionar soporte y compresión al codo
Cinchas rotulianas infra y suprapatelares: proporcionan compresión y soporte a la rodilla, rótula y/o tejidos conectivos circundantes.
Soporte de rodilla con bisagras: proporciona soporte y protección avanzados para las rodillas lesionadas, doloridas o inestables. Ayuda a proteger contra lesiones y recaídas.
Tobillera - Proporciona soporte a las articulaciones de tobillo débiles, lesionadas o artríticas.

Modo de empleo: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Afloje las correas (A).
2. Deslice la mano hacia el interior del soporte, colocando la palma de la mano en la cavidad con el dedo pulgar a través de la presilla.
3. Apriete ambas correas y fíjelas en la muñeca.
4. Ajuste según sea necesario.

Modo de empleo: (6422)
1. Mantenga la pierna recta y el muslo relajado. Colóquese el tubo justamente debajo de la rótula.
2. Sujete detrás de la rodilla hasta que se sienta cómodo.

Modo de empleo: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Coloque las articulaciones laterales en las cavidades SM/MD o LG/XL dependiendo de su talla y su comodidad.
2. Alinee la abertura (E) sobre la rótula, con el logotipo de Mueller en la parte superior.
3. Sujete la sección inferior alrededor de la rodilla.
4. Sujete la sección superior (F) alrededor de la rodilla.
5. Ajuste según corresponda.

Modo de empleo: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Coloque el talón en la abertura.
2. Fije la correa sobre el arco.
3. Fije la correa alrededor del tobillo.
4. Cruce las correas de tensión alrededor del tobillo.
5. Ajuste según corresponda hasta que quede cómodamente.

ADVERTENCIA: El producto está fabricado con una mezcla de neopreno que puede provocar irritaciones en la piel. Si llegara a presentarse alguna clase de erupción en la piel o si persiste el dolor, suspenda su uso y consulte a un médico.

CUIDADO: Lavar a mano en agua fría con un detergente suave. No usar blanqueador. Secar al aire. No planchar. No lavar en seco.

Aviso: En caso de que se presente algún incidente de salud grave relacionado con el uso de este producto, informe al fabricante identificado en la etiqueta y a las autoridades de salud correspondientes de su país.

TILPASSET HÅNDLEDSSTØTTE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
JUSTERBAR ALBUEBANDAGE 6315, 6315ML
SPRINGERS KNÆSTROP 6422
HÆNGSLET KNÆSTØTTE 86455, 86455C, 86455ML
JUSTERBAR ANKELSTØTTE 86511, 86511C, 86511ML

Tiltænkt brug:
Håndledsskinne - Giver støtte til svage eller tilskadekomne håndled. Hjælper med at mindske bevægelse i håndled.
Albuestøtte - Hjælper med at give støtte og kompression til albuen.
Infra- og suprapatellar knæstropper – Giver kompression og støtte til knæet, knæskallen, og/eller omkringliggende bindevæv.
Hængslet knæskinne – Giver avanceret støtte og beskyttelse til tilskadekomne, smertende eller ustabile knæ. Hjælper med at beskytte mod skade og ny tilskadekomst.
Ankelstøtte - Giver støtte til svage, tilskadekomne eller gigtplagede ankelled.

Anvendelse: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Løsn stropper (A).
2. Træk støtte på hånd, idet du placerer håndflade på den nedeste opad-buede stiver med tommelfingeren igennem sideløkken.
3. Stram begge stropper og fastgør stropper ned mod håndled.
4. Juster efter behov.

Anvendelse: (6422)
1. Hold benet lige og låret afslappet. Anbring tube lige under knæskallen.
2. Stram bag knæet, så pasformen er komfortabel.

Anvendelse: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Anbring sidehænglser i SM/MD eller LG/XL lommer alt efter størrelse og komfort.
2. Hold patellaåbning (E) over knæskal med Mueller-logoet foroven.
3. Stram den nederste del rundt om knæet.
4. Stram den øverste del (F) rundt om knæet.
5. Juster efter behov.

Anvendelse: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Anbring hæl i åbning.
2. Stram strop over svang.
3. Stram strop rundt om ankel.
4. Lad spændingsstropper gå på kryds og tværs rundt om ankel.
5. Juster efter behov for at få en komfortabel pasform.

FORSIGTIG: Visse produkter, som er konstrueret af en neoprenblanding, kan forårsage hudirritation.

VEDLIGEHOLDELSE: Håndvask i koldt vand med mildt vaskemiddel. Brug ikke blegemiddel eller skyllemiddel. Skyl grundigt og lad lufttørre.

Bemærk: Skulle der opstå en alvorlig helbredsrelateret episode i forbindelse med brugen af denne enhed, bedes du underrette den producent, som er identificeret på etiketten, samt de relevante sundhedsmyndigheder i dit land.

TUTORE REGOLABILE PER POLSO 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
TUTORE REGOLABILE PER GOMITO 6315, 6315ML
CINTURINO PER GINOCCHIO DA SALTO 6422
TUTORE PER GINOCCHIO INCERNIERATO 86455, 86455C, 86455ML
SUPPORTO PER CAVIGLIA REGOLABILE 86511, 86511C, 86511ML

Uso previsto:
Tutore per polso - Fornisce supporto al polso in caso di indebolimento o lesione articolare; aiuta a ridurre il movimento dell'articolazione del polso.
Supporto per gomito - Per il sostegno e la compressione del gomito.
Cinturini per ginocchio infra- e soprarotulei – Forniscono sostegno e compressione al ginocchio, alla rotula e/o ai tessuti connettivi circostanti.
Tutore incernierato per ginocchio – Fornisce supporto avanzato e protezione alle ginocchia in presenza di lesione, dolore o instabilità articolare. Aiuta a proteggere da lesioni nuove o recidive.
Supporto per caviglia - Fornisce sostegno all'articolazione della caviglia in caso di indebolimento, lesione o artrite.

Come applicare (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Allentare i cinturini (A).
2. Far scorrere la mano nel tutore, posizionando il palmo sulla parte inferiore curva verso l'alto, con il pollice attraverso l'anello laterale.
3. Stringere entrambi i cinturini e fissarli attorno al polso.
4. Regolare secondo necessità.

Come applicare (6422)
1. Tenere la gamba diritta e la coscia rilassata. Posizionare il tubo appena sotto la rotula.
2. Fissare dietro il ginocchio in una posizione comoda.

Come applicare (86455, 86455C, 86455ML)
1. Posizionare la cerniere laterali nelle tasche SM/MD o LG/XL in base alle dimensioni e alla comodità.
2. Allineare l'apposita apertura (E) con la rotula, con il logo Mueller in alto.
3. Fissare la sezione inferiore attorno al ginocchio.
4. Fissare la sezione superiore (F) attorno al ginocchio.
5. Regolare quanto necessario.

Come applicare (86511, 86511C, 86511ML)
1. Infilare il calcagno nell'apertura.
2. Fissare il cinturino sull'arco del piede.
3. Fissare il cinturino intorno alla caviglia.
4. Incrociare i cinturini tesi intorno alla caviglia.
5. Regolare quanto necessario e adattare comodamente.

ATTENZIONE: È realizzato con una mescola di neoprene, che può causare irritazione all'epidermide. Se l'eruzione o il dolore persiste, interrompere l'uso e consultare un medico.

CURA DEL PRODOTTO: lavare a mano in acqua fredda con sapone neutro. Non usare candeggina né ammorbidente. Sciacquare bene e lasciare asciugare all'aria.

Avviso: in caso di incidente grave con ripercussioni sullo stato di salute, notificare il produttore identificato sull'etichetta e le competenti autorità sanitarie locali.

SUPORTE JUSTO PARA O PULSO 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
COTOVELEIRA AJUSTÁVEL 6315, 6315ML
FAIXA PARA O JOELHO DE SALTADOR 6422
JOELHEIRA ARTICULADA 86455, 86455C, 86455ML
SUPORTE DE TORNOZELO AJUSTÁVEL 86511, 86511C, 86511ML

Utilização prevista:
Protetor para o pulso - Proporciona suporte a pulsos debilitados ou lesionados; ajuda a restringir o movimento no pulso.
Suporte para o cotovelo - Ajuda a proporcionar suporte e compressão para o cotovelo.
Suportes infra e suprapatelar - Confere compressão e suporte do joelho, menisco e/ou tecidos conjuntivos adjacentes.
Joelheira Elástica Articulada - Confere suporte e protecção avançados em joelhos lesionados, doloridos e instáveis. Protecção contra lesões ou recorrência de lesões.
Suporte para o tornozelo - Proporciona suporte para articulações do tornozelo debilitadas, lesionadas ou artríticas.

Como utilizar: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Afrouxar as faixas (A).
2. Passar a mão por dentro do protector, colocando a palma no esticador curvado para cima, com o dedo por dentro da argola.
3. Apertar ambas as faixas e fixá-las ao pulso.
4. Ajustar conforme necessário.

Como utilizar: (6422)
1. Manter a perna direita e a coxa descontraída. Colocar o tubo logo abaixo da rótula.
2. Prender atrás do joelho para que se ajuste confortavelmente.

Como utilizar: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Colocar as articulações laterais em bolsos P/M ou G/XG, consoante o tamanho e o conforto.
2. Alinhar a abertura da patela (E) por cima da rótula com o logótipo da Mueller no topo.
3. Apertar a secção inferior atrás do joelho.
4. Apertar a secção superior (F) à volta do joelho.
5. Ajustar conforme necessário.

Como utilizar: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Colocar o calcanhar na abertura.
2. Apertar a faixa sobre o arco.
3. Apertar a faixa à volta do tornozelo.
4. Cruzar as faixas de tensão à volta do tornozelo.
5. Ajustar conforme necessário para que fique confortável.

ATENÇÃO: Constituído por uma mistura de neopreno o que pode causar irritações cutâneas.

CUIDADOS: Lavar à mão com água fria e detergente suave. Não usar lixívia ou amaciador de tecidos. Enxaguar exaustivamente e secar ao ar.

Aviso: No caso da ocorrência de qualquer incidente grave relacionado com a saúde devido ao uso do dispositivo, queira notificar o fabricante identificado no rótulo, bem como as autoridades competentes no âmbito da saúde do seu país.

貼合式腕護托 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
可調式支撐護肘 6315, 6315ML
跳躍用護膝帶 6422
鉸鏈式膝護托 86455, 86455C, 86455ML
可調式踝關節護具 86511, 86511C, 86511ML

目標用途：
腕部護托 - 為脆弱或受傷的手腕提供支撐；幫助減少手腕的運動 。
護肘 - 為肘部提供支撐和壓力 。
髕下和髕上膝蓋束帶 - 為膝部、髕骨和/或周圍結締組織提供壓縮力和支撐。
鉸鏈式膝蓋護托 - 為受傷、疼痛或不穩定的膝蓋提供高水準的支撐和防護。幫助避免受傷和再次受傷。
護踝 - 為脆弱、受傷或關節炎的踝關節提供支撐

如何使用：(86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. 鬆開綁帶 (A)。
2. 把手部穿入護具，使手掌放在向上彎曲的底部墊塊上，拇指穿過側面套環。
3. 收緊兩側綁帶並把綁帶向下固定至手腕處。
4. 根據需要進行調節。

如何使用：(6422)
1. 伸直腿部，放鬆大腿。使套帶恰好位於膝蓋骨的下方。
2. 在膝蓋後面進行固定，以舒適貼合為宜。

如何使用： (86455, 86455C, 86455ML)
1. 根據尺寸和舒適度的需要，把側邊鉸鏈放入小號/中號（SM/MD）或大號/特大號（LG/XL）袋匣內。
2. 將護具的膝蓋骨開口 (E) 對準並置於髕骨上方，使Mueller標誌位於頂部。
3. 圍繞膝蓋系緊底層部分。
4. 圍繞膝蓋系緊頂層部分 (F)。
5. 根據需要進行調整。

如何使用：(86511, 86511C, 86511ML)
1. 把腳跟放入開口內。
2. 把綁帶繞至足弓以上裹緊。
3. 把綁帶圍繞腳踝裹緊。
4. 圍繞腳踝交叉張力綁帶。
5. 根據需要來調節，確保舒適貼合。

注意：有些用氯丁橡膠混合物製成的產品可能會導致皮膚發炎。 如果皮膚炎症加劇或疼痛持久不消失，請停 止使用並向醫生諮詢。

護理： 在冷水中用溫和的洗滌劑手洗。 請勿使用漂白劑或織物柔化劑。 徹底漂洗並晾乾。

注意：如果在使用裝置時發生任何與健康相關的嚴重事件，請通知標籤上注明的製造商以及您所在國家有管轄權的衛生當局。

ANPASSAT HANDLEDSSTÖD 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
JUSTERBART ARMBÅGSTÖD 6315, 6315ML
KNÄBAND FÖR HOPPARE 6422
GÅNGJÄRNSFÖRSETT KNÄSTÖD 86455, 86455C, 86455ML
JUSTERBART FOTLEDSSTÖD 86511, 86511C, 86511ML

Avsedd användning:
Handledsstöd - Ger stöd åt svaga eller skadade handleder, minskar handledens rörelser.
Ambågsstöd - Ger stöd och kompression åt armbågen.
Infra- och suprapatellära knäband – Ger kompression och stöd åt knä, knäskål och/eller omgivande bindväv.
Ledat knästöd – Ger avancerat stöd och skydd åt skadade, ömmande eller ostabila knän. Hjälper till att skydda mot skada och upprepade skador.
Fotledsstöd - Ger stöd åt svaga, skadade eller artritiska fotleder.

Gör så här: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Lös upp banden (A).
2. Låt handen glida in i stödet, placera handflatan på det uppåtböjda undre stödet, med tummen genom sidoögglan.
3. Dra åt båda banden och fäst banden runt handleden.
4. Justera efter behov.

Gör så här: (6422)
1. Håll benet rakt och slappna av i låret. Placera bandet alldeles under knäskålen.
2. Fäst bakom knäet, så att det sitter bekvämt.

Gör så här: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Placera sidogångjärnen i SM/MD eller LG/XL fickor beroende på storlek och komfort.
2. Passa in öppningen för patella (E) över knäskålen med Muller logo överst.
3. Fäst den nedre delen runt knäet.
4. Fäst den övre delen (F) runt knäet.
5. Justera efter behov.

Gör så här: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Placera hälen i öppningen.
2. Fäst remmen över hålfoten.
3. Fäst remmen runt ankeln.
4. Korsa spännremmarna runt ankeln.
5. Justera efter behov så att skyddet sitter bekvämt.

VAR FÖRSIKTIG: Stödet är tillverkat av en neoprenblandning som kan orsaka hudirritation. Upphör med användningen och sök läkare vid hudutslag eller bestående smärta.

UNDERHÅLL: Handtvätta i kallt vatten med ett milt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller mjukgöringsmedel. Skölj noga och låt lufttorka.

Obs! Om en allvarlig hälsorelaterad skada skulle uppstå när du använder den här produkten ska du kontakta den tillverkare som identifieras på etiketten och den behöriga hälso-/sjukvårdsmyndighet i ditt land.

РЕГУЛИРУЕМЫЙ БАНДАЖ НА ЗАПЯСТЬЕ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
РЕГУЛИРУЕМЫЙ ФИКСАТОР НА ЛОКОТЬ 6315, 6315ML
НАКОЛЕННАЯ ЛЯМКА ДЛЯ ПРЫГУНОВ 6422
ШАРНИРНЫЙ БАНДАЖ НА КОЛЕНО 86455, 86455C, 86455ML
ГОЛЕНОСТОПНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ, РЕГУЛИРУЕМЫЙ 86511, 86511C, 86511ML

Предназначение:
Фиксатор запястья. Обеспечивает поддержку ослабленного или травмированного запястья; способствует ограничению его подвижности.
Локтевой держатель. Обеспечивает поддержку и сдавливание локтя.
Инфра- и супрапателлярные наколенные лямки. Обеспечивают сдавливание и поддержку колена, коленной чашечки и/или окружающей соединительной ткани.
Шарнирный коленный фиксатор. Обеспечивает улучшенную поддержку и защиту при травмах, болезненности или неустойчивости коленей. Предохраняет от получения травм и повторных травм.
Голеностопный держатель. Обеспечивает поддержку ослабленных, травмированных или артритных голеностопных суставов.

Порядок использования: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Освободите ремни (A).
2. Поместите руку в бандаж, расположив ладонь таким образом, чтобы изогнутая часть была направлена вверх, а большой палец находился в боковом отверстии.
3. Затяните оба ремня и зафиксируйте их внизу на запястье.
4. Отрегулируйте по мере необходимости.

Порядок использования: (6422)
1. Выпрямите ногу и расслабьте бедро. Разместите трубку под коленной чашечкой.
2. Пристегните под коленом, обеспечив достаточное удобство.

Порядок использования: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Расположите боковые шарниры в отверстиях SM/MD или LG/XL в зависимости от размера и степени удобства.
2. Расположите отверстие (E) над коленной чашечкой, чтобы логотип Mueller был сверху.
3. Застегните нижнюю часть вокруг колена.
4. Застегните верхнюю часть (F) вокруг колена.
5. Отрегулируйте по мере необходимости.

Порядок использования: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Поместите пятку в отверстие.
2. Закрепите лямку поверх свода стопы.
3. Оберните лямкой лодыжку.
4. Обхватите лодыжку крест-накрест стягивающими лямками.
5. Подтяните их, обеспечив достаточное удобство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Произведено с использованием неопрена, который может вызывать раздражение кожи. При появлении сыпи или продолжительных болей – прекратите использование изделия и обратитесь к врачу.

УХОД: Ручная стирка в холодной воде с мягкодействующим моющим средством. Не использовать отбеливателей и смягчителей. Тщательно прополоскать; сушить на открытом воздухе.

Примечание: При возникновении каких-либо серьезных проблем со здоровьем, вызванных использованием данного изделия, просьба уведомить производителя, указанного на этикетке, а также компетентные органы здравоохранения в своей стране.

ERGONOMICKÁ VÝZTUHA ZÁPĚSTÍ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
NASTAVITELNÁ LOKETNÍ PODPĚRA 6315, 6315ML
SKOKANSKÝ KOLENNÍ PÁSEK 6422
ZÁVĚSNÁ KOLENNÍ VÝZTUHA 86455, 86455C, 86455ML
UPRAVITELNÁ PODPĚRA KOTNÍKU 86511, 86511C, 86511ML

Určené použití:
Výztuha zápěstí - Poskytuje podporu pro slabá nebo zraněná zápěstí a pomáhá omezit pohyb v zápěstí.
Podpěra lokte - Pomáhá při poskytování podpory a komprese lokte.
Infra- a suprapatelární kolenní pásky - Poskytují kompresi a podporu koleni, čéšce a/nebo okolním vazivovým tkáním.
Kolenní výztuha s kloubem - Poskytuje zvýšenou podporu a ochranu pro zraněná, bolestivá nebo nestabilní kolena. Pomáhá předcházet zraněním a opakovaným zraněním.
Podpěra kotníku - Poskytuje podporu pro slabé, zraněné nebo artritické klouby kotníku.

Způsob použití: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Povolte pásky (A).
2. Vsuňte ruku do výztuhy a položte dlaň na zaoblenou spodní opěrku tak, aby palec procházel smyčkou.
3. Utáhněte oba pásky a potom je zajistěte kolem zápěstí.
4. Podle potřeby upravte.

Způsob použití: (6422)
1. Natáhněte nohu, uvolněte stehno a umístěte trubku těsně pod kolenní čéšku.
2. Pohodlně upevněte za kolenem.

Způsob použití: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Umístěte postranní klouby do kapes (buďto do SM/MD nebo LG/XL, podle velikosti) tak, aby to bylo pohodlné.
2. Posuňte otvor pro patelu (E) na kolenní čéšku se značkou Mueller nahoře.
3. Upevněte spodní část kolem kolene.
4. Upevněte horní část (F) kolem kolene.
5. Podle potřeby upravte.

Způsob použití: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Vložte patu do otvoru.
2. Upevněte pásek přes nárt.
3. Upevněte pásek kolem kotníku.
4. Překřižte napínací pásky kolem kotníku.
5. Upravte podle potřeby pro pohodlné nošení.

UPOZORNĚNÍ: Některé výrobky obsahují neoprénovou směs, která může způsobit podráždění kůže. Pokud se objeví vyrážka nebo bolest neustupuje, přestaňte výrobek používat a konzultujte lékaře.

PÉČE: Perte ručně ve studené vodě s jemným saponátem. Nepoužívejte bělidlo ani změkčovač tkanin. Důkladně vymáchejte a usušte na vzduchu.

Poznámka: Pokud se při použití prostředku objeví jakýkoliv závažný zdravotní incident, informujte prosím výrobce uvedeného na štítku a příslušné zdravotnické úřady ve vaší zemi.

ORTHÈSES DE POIGNET AJUSTABLE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
SUPPORT DE COUDE AJUSTABLE 6315, 6315ML
SANGLE DE GENOU DE SAUTEUR 6422
ORTHÈSE DE GENOU ARTICULÉE 86455, 86455C, 86455ML
SUPPORT DE CHEVILLE AJUSTABLE 86511, 86511C, 86511ML

Utilisation :
Orthèse de poignet - Support pour les poignets affaiblis ou blessés ; réduction du mouvement du poignet.
Support de coude - Support et compression pour le coude.
Sangles sous-rotuliennes et suprarotuliennes - Contention et support pour le genou, la rotule et/ou les tissus conjonctifs environnants.
Orthèse de genou articulée - Support et protection évolués de genoux blessés, douloureux ou instables. Réduit le risque de blessure ou de récurrence d'une blessure.
Support de cheville - Support pour les articulations de cheville affaiblies, blessées ou arthritiques.

Mise en place : (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Desserrer les sangles (A).
2. Enfiler la main dans l'orthèse, en plaçant la paume sur le raidisseur inférieur bombé et le pouce à travers l'ouverture latérale.
3. Serrer les deux sangles et les attacher sur le poignet.
4. Réajuster selon le besoin.

Mise en place : (6422)
1. Maintenir la jambe tendue et la cuisse décontractée. Placer le tube juste au-dessous de la rotule.
2. Attacher derrière le genou de manière à obtenir un ajustement confortable.

Mise en place : (86455, 86455C, 86455ML)
1. Placer les charnières latérales dans les poches SM/MD ou LG/XL en fonction de la taille et du confort.
2. Aligner l'ouverture de rotule (E) sur la rotule du genou, avec le logo Mueller en haut.
3. Attacher la section inférieure autour du genou.
4. Attacher la section supérieure (F) autour du genou.
5. Ajuster selon le besoin.

Mise en place : (86511, 86511C, 86511ML)
1. Placer le talon dans l'orifice.
2. Fixer la sangle au-dessus de la voûte plantaire.
3. Fixer la sangle autour de la cheville.
4. Croiser les sangles de serrage autour de la cheville.
5. Ajuster selon le besoin pour obtenir un support confortable.

ATTENTION: Fabriqué dans un mélange à base de néoprène pouvant irriter la peau. En cas d'irritation ou de douleur persistante, cesser d'utiliser le produit et consulter un médecin.

ENTRETIEN : Laver à la main dans l'eau froide avec un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel ni de produit assouplissant. Bien rincer et laisser sécher à l'air.

Avis : En cas de tout incident grave lié à la santé lors de l'utilisation de ce dispositif, veuillez informer le fabricant identifié sur l'étiquette et les autorités sanitaires compétentes dans votre pays.

DOPASOWANY USZTYWNIACZ NADGARSTKA 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
REGULOWANY STABILIZATOR ŁOKCIA 6315, 6315ML
OPASKA NA KOLANO DLA SKOCZKÓW 6422
REGULOWANY USZTYWNIACZ KOLANA Z ZAWIASEM 86455, 86455C, 86455ML
REGULOWANY USZTYWNIACZ KOLANA 86511, 86511C, 86511ML

Przeznaczenie:
Orteza nadgarstka - Zapewnia stabilizację dla osłabionych lub kontuzjowanych nadgarstków, pomaga w zmniejszeniu ruchu w nadgarstku.
Usztywniacz łokcia - Zapewnia usztywnienie i kompresję stawu łokciowego.
Opaski na kolano pod- i nadrzepkowe - Zapewniają ucisk i zabezpieczenie dla kolana, rzepki i/lub otaczających tkanek łącznych.
Orteza kolana z zawiasem - Zapewnia zaawansowane wsparcie i zabezpieczenie dla kontuzjowanych, bolących lub niestabilnych kolan. Pomocna w zabezpieczeniu przed urazem lub powtórnym urazem.
Usztywniacz kostki - Zapewnia stabilizację osłabionych, kontuzjowanych lub artretycznych stawów skokowych.

Sposób zakładania: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Poluzować paski (A).
2. Wsunąć rękę w usztywniacz, umieszczając dłoń na wygiętej ku górze podpórce, z kciukiem przechodzącym przez boczny otwór.
3. Zaciągnąć oba paski i umocować je poniżej do nadgarstka.
4. Wyregulować zgodnie z potrzebą.

Sposób zakładania: (6422)
1. Wyprostować i rozluźnić nogę. Umieścić usztywniacz tuż poniżej rzepki.
2. Zapiąć z tyłu pod kolanem, aby uzyskać wygodne dopasowanie.

Sposób zakładania: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Umieścić boczne zawiasy w zależności od rozmiaru i wygody w kieszeniach SM/MD lub LG/XL.
2. Wyrównać otwór rzepkowy (E) na rzepce, z logo firmy Mueller na górze.
3. Umocować dolną część wokół kolana.
4. Umocować górną część (F) wokół kolana.
5. Wyregulować zgodnie z potrzebą.

Sposób zakładania: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Umieścić piętę w otwarciu.
2. Dociągnąć pasek na podbiciu.
3. Dociągnąć pasek wokół kostki.
4. Skrzyżować dociągacze wokół kostki.
5. Dopasować, aby wygodnie przylegały.

PRZESTROGA: Niektóre produkty wykonane z neoprenu, mogą powodować podrażnienie skóry. Należy przerwać używanie i skontaktować się z lekarzem, jeśli pojawi się wysypka lub przewlekły ból.

CZYSZCZENIE: Prać ręcznie w zimnej wodzie z dodatkiem delikatnego środka piorącego. Nie stosować wybielaczy ani środków zmiękczających do tkanin. Dokładnie wypłukać i suszyć na powietrzu.

Uwaga: W przypadku wystąpienia problemów zdrowotnych związanych z używaniem tego urządzenia, proszę powiadomić o tym producenta podanego na etykiecie produktu oraz odpowiedni urząd służby zdrowia w swoim kraju.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΚΑΡΠΟΥ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΓΚΩΝΑ 6315, 6315ML
ΙΜΑΝΤΑΣ ΓΟΝΑΤΟΣ ΑΛΤΗ 6422
ΑΡΘΡΩΤΗ ΕΠΙΓΟΝΑΤΙΔΑ 86455, 86455C, 86455ML
ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΣΤΡΑΓΑΛΟΥ 86511, 86511C, 86511ML

Προβλεπόμενη χρήση:
Νάρθηκας καρπού - Παρέχει στήριξη σε αδύναμους ή τραυματισμένους καρπούς, βοηθάει στη μείωση της κίνησης του καρπού.
Υποστήριγμα αγκώνα - Παρέχει στήριξη και συμπίεση στον αγκώνα.
Υπο- και Υπερεπιγονατιδικοί ιμάντες γόνατος - Παρέχουν συμπίεση και στήριξη στο γόνατο, στην επιγονατίδα ή/και στους γύρω συνδετικούς ιστούς.
Αρθρωτή επιγονατίδα - Παρέχει προηγμένη υποστήριξη και προστασία σε τραυματισμένα ή ασταθή γόνατα με πόνο. Ενισχύει την προστασία από τραυματισμό και επανατραυματισμό.
Υποστήριγμα αστραγάλου - Παρέχει στήριξη στις αδύναμες, τραυματισμένες ή αρθριτικές αρθρώσεις αστραγάλου.

Πως γίνεται η εφαρμογή: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Χαλαρώστε τους ιμάντες (A).
2. Περάστε το χέρι σας μέσα στο στήριγμα, τοποθετώντας την παλάμη σας στην κυρτή κάτω επιφάνεια που βλέπει προς τα επάνω, με τον αντίχειρα περασμένο στον πλευρικό βρόχο.
3. Σφίξτε και τους δύο ιμάντες και ασφαλίστε τους στον καρπό.
4. Ρυθμίστε όσο χρειάζεται.

Πως γίνεται η εφαρμογή: (6422)
1. Κρατήστε το πόδι σε ευθεία γραμμή και το μηρό χαλαρωμένο. Τοποθετήστε το σωλήνα ακριβώς κάτω από την επιγονατίδα.
2. Σφίξτε πίσω από το γόνατο για άνετη εφαρμογή.

Πως γίνεται η εφαρμογή: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Τοποθετήστε τις πλευρικές αρθρώσεις σε θήκες SM/MD ή LG/XL ανάλογα με το μέγεθος και την άνεση.
2. Ευθυγραμμίστε το άνοιγμα της επιγονατίδας (E) επάνω στην επιγονατίδα με το λογότυπο Mueller να κοιτάει προς τα επάνω.
3. Σφίξτε το κάτω τμήμα γύρω από το γόνατο.
4. Σφίξτε το άνω τμήμα (F) γύρω από το γόνατο.
5. Ρυθμίστε όσο χρειάζεται.

Πως γίνεται η εφαρμογή: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Τοποθετήστε την πτέρνα στο άνοιγμα.
2. Σφίξτε τον ιμάντα πάνω από την καμάρα.
3. Σφίξτε τον ιμάντα γύρω από τον αστράγαλο.
4. Σφίξτε σταυρωτά τους ιμάντες γύρω από τον αστράγαλο.
5. Ρυθμίστε όσο χρειάζεται για άνετη εφαρμογή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα προϊόντα που έχουν κατασκευαστεί από μείγμα νεοπρενίου μπορεί να προκαλέσουν δερματικό ερεθισμό. Αν αναπτυχθεί εξάνθημα ή ο πόνος επιμένει διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ: Πλύσιμο στο χέρι σε κρύο νερό με ήπιο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή μαλακτικό. Ξεπλύντε καλά και στεγνώστε στον αέρα.

Προειδοποίηση: Εάν προκύψουν σοβαρά περιστατικά που σχετίζονται με την υγεία κατά τη χρήση της συσκευής, ειδοποιήστε τον κατασκευαστή που αναφέρεται στην ετικέτα και τις αρμόδιες αρχές υγείας της χώρας σας.

贴合式腕护托 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
可调式支撑护肘 6315, 6315ML
跳跃用护膝带 6422
铰链式膝护托 86455, 86455C, 86455ML
可调式踝关节护具 86511, 86511C, 86511ML

目标用途：
腕部护托 - 为脆弱或受伤的手腕提供支撑；帮助减少手腕的运动 。
肘部护具 - 为肘部提供支撑和压力 。
髌下和髌上膝盖束带- 为膝部、髌骨和/或周围结缔组织提供压力和支撑。
铰链式膝盖护具- 为受伤、疼痛或不稳定的膝盖提供高水平的支撑和防护。帮助避免受伤和再次受伤。
护踝 - 为脆弱、受伤或有关节炎的踝关节提供支撑 。

如何使用：(86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. 松开绑带 (A)。
2. 把手部穿入护具，使手掌放在向上弯曲的底部垫块上，拇指穿过侧面套环。
3. 收紧两侧绑带并把绑带向下固定至手腕处。
4. 根据需要进行调节。

如何使用：(6422)
1. 伸直腿部，放松大腿。使套带恰好位于膝盖骨的下方。
2. 在膝盖后面进行固定，以舒适贴合为宜。

如何使用： (86455, 86455C, 86455ML)
1. 根据尺寸和舒适度的需要，把侧边铰链放入小号/中号（SM/MD）或大号/特大号（LG/XL）袋匣内。
2. 将护具的膝盖骨开口 (E) 对准并置于髌骨上方，使Mueller标志位于顶部。
3. 围绕膝盖系紧底层部分。
4. 围绕膝盖系紧顶层部分 (F)。
5. 根据需要进行调整。

如何使用：(86511, 86511C, 86511ML)
1. 把脚跟放入开口内。
2. 把绑带绕至足弓以上裹紧。
3. 把绑带围绕脚踝裹紧。
4. 围绕脚踝交叉张力绑带。
5. 根据需要来调节，确保舒适贴合。

注意：有些用氯丁橡胶混合物制成的产品可能会导致皮肤发炎。 若出现皮疹或持续疼痛，请停止使用并向医师咨询。

护理： 在添加了柔性清洁剂的冷水里手洗。 请勿使用漂白剂或织物柔化剂。 彻底漂洗并晾干。

注意：如果在使用设备时发生任何与健康相关的严重事件，请通知标签上注明的制造商以及您所在国家有管辖权的卫生当局。

부착형 손목 보조기 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
조정식 팔꿈치 보호대 6315, 6315ML
점퍼 무릎 보호대 6422
회전 받침이 달린 무릎 보조기 86455, 86455C, 86455ML
조절식 발목 지지대 86511, 86511C, 86511ML

용도:
손목 보호대 - 약하거나 부상을 당한 손목을 지지해 주며 손목의 움직임을 줄이는 데 도움을 줍니다.
팔꿈치 지지대 - 팔꿈치를 지지하고 압박합니다.
상하 슬개골 무릎 끈 - 무릎, 슬개골 및/또는 주변 결합 조직을 압박하고 지지해 줍니다.
힌지 무릎 보호대 - 부상을 당했거나 통증이 있거나 불안정한 무릎을 더욱 정교하게 지지하고 보호해 줍니다. 이로써 부상과 재부상을 방지해 줍니다.
발목 지지대 - 약하거나 부상을 당했거나 관절염이 있는 발목 관절을 지지해 줍니다.

사용법: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. 끈(A)을 느슨하게 하십시오.
2. 손을 보조기 안으로 밀어 넣은 다음, 옆에 달린 고리를 통해 엄지 손가락으로 위를 향해 구부러진 보조기 바닥에 손바닥을 놓으십시오.
3. 양쪽 끈을 단단히 고정한 다음, 손목 아래쪽으로 끈을 잡아 매십시오.
4. 필요 시 조정하십시오.

사용법: (6422)
1. 다리를 쭉 뻗어 허벅지를 편하게 하십시오. 튜브를 슬개골 바로 아래에 두십시오.
2. 무릎 뒤로 묶어 불편하지 않게 하십시오.

사용법: (86455, 86455C, 86455ML)
1. 착용 시 편안한 SM/MD 또는 LG/XL 사이즈의 주머니 안에 사이드 힌지를 놓으십시오.
2. 무릎 뼈 위로 상단에 Mueller 로고가 있는 슬개골 열개(E)를 정렬하십시오.
3. 무릎 주위의 아래 부분을 묶으십시오.
4. 무릎 주위의 윗 부분(F)을 묶으십시오.
5. 필요 시 조정하십시오.

사용법: (86511, 86511C, 86511ML)
1. 트인 부분에 발뒤꿈치를 올려 놓으십시오.
2. 발바닥의 오목한 부분 위로 끈을 묶으십시오.
3. 발목 주위로 끈을 묶으십시오.
4. 발목 주위로 신장 끈을 십자 모양으로 엇갈리게 하십시오.
5. 불편하지 않게 필요에 맞춰 조정하십시오.

주의: 네오프렌이 섞인 일부 제품은 피부 자극을 유발할 수 있습니다. 발진이 생기거나 통증이 계속되는 경우, 사용을 중지하고 의사와 상담하십시오.

관리: 찬 물에 순한 세제를 풀어 손으로 세탁하십시오. 표백제나 섬유 유연제를 사용하지 마십시오. 완전히 헹군 후에 자연 건조하십시오.

알림: 본 장비의 사용으로 심각한 건강 관련 사고가 일어난 경우, 라벨에 있는 제조업체와 현지 국가의 보건 당국에 알려주십시오.

SOVITETTU RANNETUKI 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
SÄÄDETTÄVÄ KYYNÄRPÄÄN TUKI 6315, 6315ML
HYPPÄÄJÄN POLVEN TUKINAUHA 6422
SARANOITU POLVITUKI 86455, 86455C, 86455ML
SÄÄDETTÄVÄ NILKKATUKI 86511, 86511C, 86511ML

Käyttötarkoitus:
Rannetuki - Tukee heikkoja tai loukkaantuneita ranteita; auttaa rajoittamaan ranteen liikettä.
Kyynärtuki - Auttaa tukemaan kyynärpäätä ja tarjoaa kompression.
Polvilumpion alapuolelle ja yläpuolelle laitettavat tukinauhat – Kompressoi ja tukee polvea, polvilumpiota ja niitä ympäröiviä sidekudoksia.
Polvituki, saranoitu – Tarjoaa pitkälle kehitettyä tukea ja suojaa vammautuneille, kipeille ja epävakaille polville. Auttaa suojaamaan loukkaantumiselta ja uudelleenloukkaantumiselta.
Nilkkatuki - Tukee heikkoja, loukkaantuneita tai tulehtuneita nilkkaniveliä.

Käyttöohje: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Löysää hihnat (A).
2. Työnnä käsi tukeen ja aseta kämmen kaarevan ylöspäin osoittavan alatuen päälle ja työnnä peukalo sivulenkin läpi.
3. Kiristä kumpikin hihna ja kiinnitä ne ranteeseen.
4. Säädä tarpeen mukaan.

Käyttöohje: (6422)
1. Pidä jalka suorana ja reisi rentona. Aseta putki juuri polvilumpion alapuolelle.
2. Kiinnitä polven takaa niin, että tuki tuntuu mukavalta.

Käyttöohje: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Aseta sivusaranat SM/MD- tai LG/XL-taskuihin koon ja sopivuuden mukaan.
2. Kohdista patellareikä (E) polvilumpion päälle niin, että Mueller-logo tulee ylös.
3. Kiinnitä alaosa polven ympäri.
4. Kiinnitä yläosa (F) polven ympäri.
5. Säädä tarpeen mukaan.

Käyttöohje: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Laita kantapää aukon kohdalle.
2. Kiinnitä nauha jalkaterän yli.
3. Kiinnitä nauha nilkan ympäri
4. Kiinnitä kiristysnauhat ristiin nilkan ympäri.
5. Säädä tarvittaessa, kunnes tuki tuntuu mukavalta.

HUOMIO: Tuote on valmistettu neopreeniseoksesta, joka saattaa aiheuttaa ihoärsytystä. Jos ilmenee ihottumaa tai kipu jatkuu, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin.

HOITO-OHJEET: Käsinpesu miedolla pesuaineella kylmässä vedessä. Älä käytä valkaisu- tai huuhteluainetta. Huuhtele huolellisesti ja anna kuivua huoneilmassa.

Huomio: Jos käytön yhteydessä ilmenee jokin vakava terveydentilaan liittyvä ongelma, ilmoita siitä pakkauksessa nimetylle valmistajalle ja maasi toimivaltaiselle terveysviranomaiselle.

PODESIVA ORTOZA ZA RUČNI ZGLOB 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
PODESIVI STEZNIK ZA LAKAT 6315, 6315ML
TRAKA ZA SKAKAČKO KOLENO 6422
ORTOZA ZA KOLENO SA ZGLOBOM 86455, 86455C, 86455ML
PODESIVI STEZNIK ZA SKOČNI ZGLOB 86511, 86511C, 86511ML

Namena:
Ortoza za ručni zglob - Pruža podršku za slabe ili povređene ručne zglobove; pomaže u smanjenju pokreta ručnog zgloba.
Steznik za lakat - Pruža podršku i kompresiju lakta.
Trake za infrapatelarni i suprapatelarni deo kolena- Pružaju kompresiju i potporu za koleno, čašicu kolena i/ili okolna vezivna tkiva.
Ortoza za koleno sa zglobom- Pruža odličnu podršku i štiti povređena, bolna ili nestabilna kolena. Štiti od povreda i ponovnih povreda.
Steznik za skočni zglob - Pruža podršku za slabe, povređene ili artritične skočne zglobove.

Način primene: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Olabavite trake (A).
2. Gurnite ruku u ortozu i stavite dlan na zakrivljeni donji potporanj okrenut prema gore a palac gurnite kroz bočnu rupicu.
3. Zategnite obe trake i učvrstite ih oko ručnog zgloba.
4. Podesite po potrebi.

Način primene: (6422)
1. Držite nogu pravo i opustite kuk. Stavite cev odmah ispod čašice kolena.
2. Zategnite iza kolena za udobno prianjanje.

Način primene: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Bočne zglobove stavite u džepove SM/MD ili LG/XL zavisno od veličine i udobnosti.
2. Poravnajte otvor za patelu (E) sa čašicom kolena tako da se logotip Mueller nalazi iznad.
3. Učvrstite donji deo oko kolena.
4. Učvrstite gornji deo (F) oko kolena.
5. Podesite po potrebi.

Način primene: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Stavite petu u otvor.
2. Zategnite traku preko luka stopala.
3. Zategnite traku oko skočnog zgloba.
4. Ukrstite trake za zatezanje oko skočnog zgloba.
5. Podesite po potrebi za udobno prianjanje.

OPREZ: Izrađeno od neoprenske mešavine koja može izazvati iritaciju kože. Ako se pojavi osip ili bol ne prestaje, prekinite upotrebu i potražite savet lekara.

ODRŽAVANJE: Perite ručno u hladnoj vodi sa blagim deterdžentom. Ne koristite izbeljivač ili omekšivač. Dobro isperite i osušite na vazduhu.

Obaveštenje: Ako se zbog upotrebe ovog proizvoda dogodi bilo kakav ozbiljan incident vezan za zdravlje, o tome obavestite proizvođača navedenog na etiketi i nadležne zdravstvene organe u vašoj zemlji.

PRILAGODLJIVA OROTZA ZA RUČNI ZGLOB 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
PRILAGODLJIVI STEZNIK ZA LAKAT 6315, 6315ML
REMEN ZA SKAKAČKO KOLJENO 6422
ORTOZA ZA KOLJENO SA SPOJNICOM 86455, 86455C, 86455ML
PRILAGODLJIVI STEZNIK ZA GLEŽANJ 86511, 86511C, 86511ML

Namjena:
Ortoza za ručni zglob - Pruža potporu za slabe ili ozlijeđene ručne zglobove; pomaže u ograničavanju pokreta ručnog zgloba.
Steznik za lakat - Pruža potporu i kompresiju lakta.
Remeni za infrapatelarni i suprapatelarni dio koljena- Pružaju kompresiju i potporu za koljeno, čašicu koljena i/ili okolna vezivna tkiva.
Ortoza za koljeno sa spojnicom- Stabilizira i štiti ozlijeđena, bolna ili nestabilna koljena. Štiti od ozljeda i ponovnih ozljeda.
Steznik za gležanj - Pruža potporu za slabe, ozlijeđene ili artritične gležnjeve.

Način primjene: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Otpustite remene (A).
2. Gurnite ruku u ortozu i stavite dlan na zakrivljeni donji potporanj okrenut prema gore te palac gurnite kroz bočnu ušicu.
3. Zategnite oba remena i učvrstite ih oko ručnog zgloba.
4. Prilagodite po potrebi.

Način primjene: (6422)
1. Držite nogu ravno s opuštenim bedrom. Stavite cijev odmah ispod čašice koljena.
2. Zategnite iza koljena za udobno prianjanje.

Način primjene: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Bočne spojnice postavite u džepove SM/MD ili LG/XL ovisno o veličini i udobnosti.
2. Poravnajte otvor za patelu (E) s čašicom koljena tako da se iznad nalazi logotip Mueller.
3. Učvrstite donji dio oko koljena.
4. Učvrstite gornji dio (F) oko koljena.
5. Prilagodite po potrebi.

Način primjene: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Stavite petu u otvor.
2. Zategnite remen iznad luka.
3. Zategnite remen oko gležnja.
4. Prekrižite zatezne remene oko gležnja.
5. Prilagodite po potrebi za udobno prianjanje.

OPREZ: Iizrađeno od mješavine neoprena koja može izazvati nadraženost kože. Ako se pojavi osip ili bol ne prestaje, prekinite upotrebu i posavjetujte se s liječnikom.

NJEGA: Perite ručno u hladnoj vodi s blagim deterdžentom. Ne rabite izbjeljivač ili omekšivač. Isperite temeljito i osušite na zraku.

Obavijest: Ako se tijekom upotrebe ovog proizvoda dogodi bilo kakav ozbiljan incident vezan za zdravlje, obavijestite proizvođača navedenog na naljepnici te nadležna zdravstvena tijela u vašoj zemlji.

دعامة رسغ متعددة المقاسات - 86271، 86272، 86273، 86274، 86271C، 86272C، 86273C، 86274C، 86271ML، 86272ML، 86273ML، 86274ML، 6275، 6275C، 6276C
دعامة مرفق قابلة للتعديل - 6315، 6315ML
شريط ركبة للاعبي القفز - 6422
دعامة ركبة مزوّدة بمفصلة - 86455، 86455C، 86455ML
دعامة الكاحل القابلة للتعديل - 86511، 86511C، 86511ML

الاستخدام المقصود:
دعامة الرسغ - توفير الدعم للأرساغ الضعيفة أو المصابة؛ والمساعدة في تقليل حركة الرسغ.
دعامة المرفق - المساعدة في توفير الدعم والضغط للمرفق.
أشرطة الركبة أسفل وفوق الرضفة - توفير الضغط والدعم للركبة والرضفة و/أو الأنسجة الواصلة المحيطة.
دعامة الركبة المفصلية - توفير دعم وحماية متقدمة للركبة المصابة أو التي تعاني من الألم أو غير المستقرة، فضلاً عن المساعدة في الحماية من الإصابة وتكرار التعرض للإصابة.
دعامة الكاحل - توفير الدعم لمفاصل الكاحل الضعيفة أو المصابة أو التي تعاني من الالتهاب

كيفية الاستخدام: (86271، 86272، 86273، 86274، 86271C، 86272C، 86273C، 86274C، 86271ML، 86272ML، 86273ML، 86274ML، 6275، 6275C، 6276C)
١. قم بإرخاء الشريطين (أ).
٢. أدخل اليد برفق في الدعامة، مع وضع راحة اليد على القاعدة السفلية والمنثنية لأعلى، وتمرير إصبع الإبهام عبر العروة الجانبية.
٣. اربط كلا الشريطين و أحكم ربطهما إلى أسفل الرسغ.
٤. اضبط حسب الضرورة.

كيفية الاستخدام: (6422)
١. احرص على إبقاء الساق في وضع مستقيم والفخذ في وضع استرخاء. ضع الإطار أسفل الرضفة.
٢. أحكم الربط خلف الركبة للحصول على تثبيت مريح وملائم.

كيفية الاستخدام: (86455، 86455C، 86455ML)
١. ضع المفصلات الجانبية في فتحات المقاس الصغير/المتوسط أو الكبير/كبير للغاية وفقًا للمقاس وللحصول على وضع مريح.
٢. قم بمحاذاة فتحة الرضفة (هـ) فوق الرضفة مع توجيه شعار Mueller إلى أعلى.
٣. اربط الجزء السفلي حول الركبة.
٤. اربط الجزء العلوي (و) حول الركبة.
٥. اضبط حسب الحاجة.

كيفية الاستخدام: (86511، 86511C، 86511ML)
١. ضع الكعب في الفتحة.
٢. اربط الشريط فوق القوس.
٣. اربط الشريط حول الكاحل.
٤. قم بلفّ شريطيّ الشدّ حول الكاحل بشكل متقاطع.
٥. اضبط حسب الحاجة للحصول على تثبيت ملائم ومريح.

تنبيه: تتكون بعض المنتجات من خليط النيوبرين الذي قد يسبب تهيج الجلد. وفي حال حدوث طفح جلدي أو استمرار الألم، توقف عن استخدام المنتج واستشر الطبيب.

العناية: اغسل المنتج يدويًا بماء بارد مع مادة مطهرة مخففة، ويُمنع استخدام مواد التبييض أو منعمات الأنسجة. احرص على الشطف الدقيق والتجفيف في الهواء.

ملاحظة: في حال وقوع أيٍّ حالات صحيّة خطيرة مرتبطة باستخدام هذه الأداة، يُرجى إبلاغ الشركة المُصنِّعة المُوضَّحة على الملصق والجهات الصحيّة المختصة في بلدك.

PENDAKAP PERGELANGAN TANGAN SENDAT 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
PENAHAN SIKU BOLEH LARAS 6315, 6315ML
PENGEBATT LUTUT PELOMPAT 6422
PENDAKAP LUTUT BERENGSEL 86455, 86455C, 86455ML
PENAHAN PERGELANGAN KAKI BOLEH LARAS 86511, 86511C, 86511ML

Tujuan Kegunaan:
Pendakap Sendi Tangan - Memberi sokongan kepada sendi tangan yang lemah atau cedera; membantu mengurangkan pergerakan sendi tangan.
Penahan Siku - Membantu memberikan sokongan dan kemampatan kepada siku.
Pengebat Lutut Infra dan Suprapatela- Memberi pemampatan dan sokongan kepada lutut, tempurung lutut, dan/atau tisu penghubung di sekitarnya.
Pendakap Lutut Bersendi- Membantu memberikan sokongan lebih dan perlindungan kepada lutut yang lemah, sakit atau tidak stabil. Membantu melindungi daripada kecederaan dan kecederaan semula.
Penahan Buku Lali - Memberi sokongan kepada sendi buku lali yang lemah, cedera atau artritis.

Cara Memakai: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Longgarkan pengebat (A).
2. Sarung tangan ke dalam pendakap, meletakkan tapak tangan pada penetap bawah yang melengkung, dengan ibu jari melalui gelung di sisi.
3. Ketatkan kedua-dua pengebat dan ketapkan ke pergelangan tangan.
4. Laras mengikut perlu.

Cara Memakai: (6422)
1. Luruskan kaki dan relakskan paha. Letakkan tiub betul-betul di bawah tempurung lutut.
2. Ketapkan di belakang lutut agar muat dengan selesa.

Cara Memakai: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Tempatkan engsel sisi dalam saku SM/MD atau LG/XL bergantung pada saiz dan keselesaan.
2. Jajarkan lubang patela (E) di atas tempurung lutut dengan logo Mueller berada di atas.
3. Kancing bahagian bawah di keliling lutut.
4. Kancing bahagian atas (F) di keliling lutut.
5. Laras mengikut perlu.

Cara Memakai: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Letak tumit dalam ruang.
2. Ketapkan pengebat di atas arkus.
3. Ketapkan pengebat di keliling pergelangan kaki.
4. Silang pengebat penegang di keliling pergelangan kaki.
5. Laraskan sehingga muat dengan selesa.

AMARAN: Dibuat daripada campuran neoprena yang boleh menyebabkan kerengsaan kulit. Jika ruam berlaku atau sakit berterusan, hentikan penggunaan dan dapatkan nasihat doktor.

PENJAGAAN: Cuci tangan dalam air sejuk dengan detergen lembut. Jangan gunakan peluntur atau pelembut fabrik. Bilas sebersih-bersihnya dan kering udara.

Perhatian: Sekiranya berlaku sebarang kejadian serius berkaitan dengan penggunaan alat ini, sila maklumkan pengeluar yang tertera pada label dan pihak kesihatan yang kompeten di negara anda

ที่รัดข้อมือ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
ที่พยุงข้อศอกแบบปรับได้ 6315, 6315ML
สายรัดเข่าสำหรับผู้ที่ชอบกระโดด 6422
ปลอกเข่า แบบมีบานพับ 86455, 86455C, 86455ML
สนับข้อเท้าชนิดปรับได้ 86511, 86511C, 86511ML

ข้อบ่งใช้:
สนับข้อมือ - ช่วยพยุงข้อมือที่อ่อนแอหรือบาดเจ็บ ช่วยให้ข้อมือไม่เคลื่อนไหวมากนัก
สนับศอก - ช่วยพยุงและรัดบริเวณข้อศอก
ที่รัดเขาเหนือและใต้กระดูกสะบาเขา - ชวยพยุงและรัดเข่า สะบ้าเข่า และ/หรือเนื้อเยื่อเกี่ยวพันที่อยู่รอบ ๆ
ปลอกเขาแบบมีบานพับ - ช่วยพยุงและป้องกันหัวเข่าที่บาดเจ็บ เจ็บ หรือไม่มั่นคง ช่วยป้องกันการบาดเจ็บและการบาดเจ็บซ้ำ
สนับขอเทา - ชวยพยุงขอเทาที่ออนแอ บาดเจ็บ หรืออักเสบ

วิธีการใช้: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. คลายสายรัดออก (A)
2. สอดมือเขาไปในที่รัด วางฝ่ามือไว้บนส่วนล่างที่โค้งขึ้น โดยให้หัวแม่มือลอดออกมาที่รูด้านข้าง
3. พันสายรัดสองอันและติดให้แน่นลงบนข้อมือ
4. ปรับตามความจำเป็น

วิธีการใช้: (6422)
1. ยืดขาให้ตรงและอย่าเกร็งต้นขา วางสายด้านที่นูนใต้สะบ้าหัวเข่า
2. ปรับสายรัดที่ด้านหลังเขาให้กระชับและสบาย

วิธีการใช้: (86455, 86455C, 86455ML)
1. จัดบานพับอันข้างในกระเป๋าขนาดเล็ก/กลาง หรือใหญ่/ใหญ่พิเศษ ขึ้นอยู่กับขนาดและความสบาย
2. ปรับช่องเปิดตรงกระดูกสะบา (E) ให้อยู่เหนือกระดูกสะบ้าเข่า โดยให้โลโก Mueller อยู่ด้านบน
3. รัดสายคาดอันลางรอบเขา
4. รัดสายคาดอันบน (F) รอบเข่า
5. ปรับตามความตองการ

วิธีการใช้: (86511, 86511C, 86511ML)
1. วางส้นเทาลงไปในช่อง
2. พันสายคาดบนส่วนเว้าที่ฝ่าเท้า
3. พันสายคาดรอบขอเทา
4. พันสายคาดสองเส้นไขว้กันรอบข้อเท้า
5. ปรับให้กระชับและสบายตามตองการ

ข้อควรระวัง: ผลิตภัณฑ์บางอย่างที่ทำจากส่วนผสมของยางนีโอพรีนอาจทำความระคายเคืองแก่ผิวหนังได้ หากเกิดผื่นขึ้นหรืออาการเจ็บไม่หายไป ขอให้เลิกใช้ และไปหาแพทย์

การดูแลรักษา: ซักมือด้วยน้ำเย็นและน้ำยาซักผ้าชนิดอ่อน อย่าใช้น้ำยาฟอกผ้าขาวหรือน้ำยาปรับผ้านุ่ม ล้างน้ำให้สะอาด และผึ่งให้แห้ง

คำเตือน: หากเกิดเหตุรุนแรงเกี่ยวกับสุขภาพขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ โปรดแจ้งให้ผู้ผลิตทราบตามข้อมูลการติดต่อที่ระบุอยู่บนฉลากนี้ และแจ้งแก่หน่วยงานด้านสาธารณสุขในประเทศของคุณ

ĐỆM ĐỠ CỔ TAY VỪA KHÍT 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
ĐỆM ĐỠ KHUỶU TAY CÓ THỂ ĐIỀU CHỈNH 6315, 6315ML
DÂY BUỘC ĐẦU GỐI DÀNH CHO NGƯỜI NHẢY 6422
ĐỆM ĐỠ ĐẦU GỐI CÓ MOÓC 86455, 86455C, 86455ML
ĐỆM ĐỠ MẮT CÁ CHÂN CÓ THỂ ĐIỀU CHỈNH 86511, 86511C, 86511ML

Mục Đích Sử Dụng:
Vòng Đỡ Cổ Tay - Đỡ cổ tay yếu hoặc bị tổn thương; giúp giảm cử động của cổ tay.
Đệm Đỡ Khuỷu Tay - Giúp nâng đỡ và tạo lực nén cho khuỷu tay.
Đai Nẹp Đầu Gối Trong và Trên Xương Bánh Chè- Tạo lực nén và đỡ đầu gối, xương bánh chè và/hoặc các mô liên kết xung quanh.
Nẹp Đỡ Đầu Gối với Khung Bản Lề Bên- Cung cấp sự hỗ trợ và bảo vệ nâng cao cho đầu gối bị thương, bị đau hoặc không ổn định. Giúp bảo vệ khỏi bị tổn thương và bị thương lại.
Đệm Đỡ Mắt Cá Chân - Đỡ khớp mắt cá chân yếu, bị tổn thương hoặc bị thấp khớp.

Cách sử dụng: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Nới lỏng dây buộc (A).
2. Luồn tay vào trong đệm đỡ, đặt lòng bàn tay lên phần đáy cong hướng lên trên, ngón tay cái luồn qua lỗ ở bên cạnh.
3. Buộc chặt cả hai dây và buộc dây xuống dưới ở cổ tay.
4. Điều chỉnh nếu cần.

Cách sử dụng: (6422)
1. Giữ chân thẳng và đùi thả lỏng. Đặt phần ống ngay phía dưới đầu gối.
2. Buộc chặt phía sau đầu gối cho vừa vặn.

Cách sử dụng: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Đưa các chốt bên cạnh vào trong các túi SM/MD hoặc LG/XL tùy theo kích cỡ và độ vừa.
2. Chỉnh phần hở xương bánh chè (E) sao cho trùm lên đầu gối, biểu trưng Mueller nằm ở trên.
3. Buộc chặt phần dưới quanh đầu gối.
4. Buộc chặt phần trên (F) quanh đầu gối.
5. Điều chỉnh nếu cần.

Cách sử dụng: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Đặt gót chân vào lỗ hở.
2. Buộc dây lên phía trên vòm cong.
3. Buộc dây xung quanh mắt cá chân.
4. Buộc chéo các dây ép quanh mắt cá chân.
5. Điều chỉnh khi cần cho vừa vặn.

THẬN TRỌNG: Một số sản phẩm có hợp chất neoprene có thể gây tấy rát da. Nếu bị nổi mẩn hoặc đau dai dẳng, hãy ngừng sử dụng và hỏi ý kiến bác sĩ.

BẢO DƯỠNG: Giặt bằng tay trong nước lạnh với xà bông nồng độ nhẹ. Đừng sử dụng thuốc tẩy hoặc chất làm mềm vải. Tráng rửa kỹ và hong khô.

Lưu ý: Nếu xảy ra bất kỳ biến cố sức khỏe nghiêm trọng nào có liên quan khi sử dụng thiết bị, hãy thông báo cho nhà sản xuất được ghi trên nhãn sản phẩm và các cơ quan chức năng về y tế của quốc gia quý vị.

ПРИГОДЕНА ОРТЕЗА ТИП СКОБА ЗА КИТКИ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
РЕГУЛИРУЕМА ОРТЕЗА ЗА ЛАКТИ 6315, 6315ML
ПАТЕЛАРНА ЛЕНТА ЗА СКАЧАНЕ 6422
КОЛЕННА СКОБА С ПАНТИ 86455, 86455C, 86455ML
РЕГУЛИРУЕМА ОРТЕЗА ЗА ГЛЕЗЕН 86511, 86511C, 86511ML

Предназначение:
Скоба за китка - осигурява опора за слаби или наранени китки, спомага за намаляването на движението на китките.
Ортеза за лакът - помага за предоставянето на опора и компресия на лакътя.
Инфра и супрапателарни ленти за коляно – предоставят компресия и опора на коляното, капачката на коляното и/или околните съединителни тъкани.
Колянна скоба с панти – Осигурява усъвършенствана подкрепа и защита за наранени, болезнени или нестабилни колена. Помага за защита от нараняване и повторно нараняване.
Ортеза за глезен - осигурява опора за слаби, ранени или артритни стави на глезените.

Инструкции за употреба: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Разхлабете каишките (A).
2. Плъзнете ръка през скобата, поставяйки дланта си върху извитата нагоре долна опора, като палецът ви трябва да минава през страничната примка.
3. Затегнете и двете каишки и ги закрепете надолу към китката.
4. Регулирайте според нуждата.

Инструкции за употреба: (6422)
1. Дръжте крака си изправен, а бедрото – отпуснато. Поставете тръбичката точно под капачката на коляното.
2. Затегнете я зад коляното за удобно прилягане.

Инструкции за употреба: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Поставете страничните панти в SM/MD или LG/XL джобове, в зависимост от размера и удобството.
2. Подравнете пателарния отвор (E) над капачката на коляното с логото на Mueller отгоре.
3. Затегнете долната част около коляното.
4. Затегнете горната част (F) около коляното.
5. Регулирайте според нуждата.

Инструкции за употреба: (86511, 86511C, 86511ML)
1.Поставете петата в отвора.
2. Затегнете каишката над свода.
3. Затегнете каишката около глезена.
4. Кръстосайте стягащите каишки около глезена.
5. Регулирайте за стабилна и удобна опора.

ВНИМАНИЕ: Някои продукти, съставени от неопренова смес, може да предизвикат кожни раздразнения. В случай на поява на обрив или при продължаваща болка спрете да използвате продукта и се консултирайте с лекар.

ПОЧИСТВАНЕ: Изперете на ръка в студена вода с мек перилен препарат. Не използвайте белина или омекотител. Изплакнете добре и изсушете на въздух.

Забележка: Ако вследствие на използването на продукта възникне сериозен инцидент, свързан със здравето, моля, уведомете производителя, посочен на етикета, и компетентните здравни органи на вашата страна.

KOHALDATUD RANDMETUGI 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
REGULEERITAV KÜÜNARNUKI TUGI 6315, 6315ML
HÜPPAJA PÕLVEPAEL 6422
LIIGENDITEGA PÕLVETUGI 86455, 86455C, 86455ML
REGULEERITAV PAHKLUUTUGI 86511, 86511C, 86511ML

Kasutusotstarve
Randmetugi - Pakub tuge nõrgale või vigastatud randmele; aitab vähendada randme liikumist.
Küünarnukitugi - Pakub tuge ja kompressiooni küünarnukile.
Infra ja Suprapatellari põlvepaelad – pakuvad kompressiooni ja tuge põlvele, põlvekedrale ja/või ümbritsevatele ühendavatele kudedele.
Liigendiga põlvetugi – pakub täiustatud tuge ja kaitset vigastatud, valulikule või ebastabiilsele põlvele. Aitab kaitsta vigastamise ja uuesti vigastamise eest.
Pahkluutugi - Pakub tuge nõrkadele, vigastatud või artriidis hüppeliigestele.

Kasutamine (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Lõdvendage paelad (A).
2. Libistage käsi toe sisse, asetades peopesa kumerale üles suunatud alumisele toele nii, et pöial läheb läbi külgmise aasa.
3. Pingutage mõlemaid paelu ning kinnitage paelad randme alt.
4. Vajaduse korral kohandage.

Kasutamine (6422)
1. Hoidke jalga sirgena ja reit lõdvestatuna. Paigaldage toru otse põlvekedrast ülespoole.
2. Kinnitage põlve tagant ning tagage mugav sobivus.

Kasutamine (86455, 86455C, 86455ML)
1. Asetage külgmised liigendid SM/MD või LG/XL taskutesse, olenevalt suurusest ja mugavusest.
2. Seadke põlvekedra ava (A) üle põlvekedra nii, et Muelleri logo jääks ülespoole.
3. Kinnitage alumine osa ümber põlve.
4. Kinnitage ülemine osa (F) ümber põlve.
5. Vajaduse korral kohandage.

Kasutamine (86511, 86511C, 86511ML)
1. Asetage kand avasse.
2. Kinnitage pael üle pöiavõlvi.
3. Kinnitage pael ümber pahkluu.
4. Tõmmake pinguldupaelad ristamisi ümber pahkluu.
5. Vajaduse korral kohandage mugava paigutuse saavutamiseks.

HOIATUS: valmistatud neopreenisegust, mis võib põhjustada nahaärritust. Kui tekib lööve või valu, siis lõpetage kasutamine ja konsulteerige arstiga.

HOOLDAMINE: **p**eske käsitsi külmas vees õrnatoimelise pesuvahendiga. Ärge kasutage valgendajaid ega kangapehmendajaid. Loputage hoolikalt ja kuivatage õhu käes.

Märkus! Kui seadme kasutamisel esineb tõsiseid tervisega seotud juhtumeid, teavitage sellest sildil märgitud tootjat ja oma riigi pädevaid tervishoiuasutusi.

ÁLLÍTHATÓ MÉRETŰ CSUKLÓRÖGZÍTŐ 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
ÁLLÍTHATÓ KÖNYÖKRÖGZÍTŐ 6315, 6315ML
TÉRDPÁNT UGRÓKNAK 6422
TÉRDGÉP 86455, 86455C, 86455ML
ÁLLÍTHATÓ BOKASZORÍTÓ 86511, 86511C, 86511ML

Rendeltetés:
Csuklórögzítő - Támaszt biztosít a gyenge vagy sérült csuklónak; segít csökkenteni a csukló mozgását.
Könyökrögzítő - Segít támaszt és kompressziót nyújtani a könyöknek.
Térdkalács alatti és fölötti térdpánt – Támaszt és kompressziót nyújt a térdnek, térdkalácsnak, és/vagy a környező kötőszöveteknek.
Csuklós térdgép – Fokozott támaszt és védelmet biztosít a sérült, fájó vagy instabil térdnek. Segít védelmet nyújtani a sérüléssel és az ismételt sérüléssel szemben.
Bokaszorító - Támaszt biztosít a gyenge, sérült vagy gyulladt bokaízületnek.

Alkalmazás módja: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Lazítsa meg a pántokat (A).
2. Csúsztassa a kezét a csuklórögzítőbe. Tenyerét helyezze a felfelé álló ívelt alsó támasztófelületre, hüvelykujját pedig dugja át az oldalnyíláson.
3. Húzza meg mindkét pántot, és rögzítse őket a csuklóhoz.
4. Szükség szerint igazítsa be.

Alkalmazás módja: (6422)
1. Tartsa a lábát egyenesen, a combot pedig elernyedt állapotban. Helyezze a hengeres részt közvetlenül a térdkalács alá.
2. Rögzítse a térd mögött, hogy kényelmes legyen.

Alkalmazás módja: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Igazítsa az oldalsó forgópántokat az SM/MD vagy LG/XL jelzésű nyílásokba a méretnek megfelelően, hogy kényelmes legyen.
2. Igazítsa a patellanyílást (E) a térdkalácsra, úgy, a Mueller logó felül legyen.
3. Rögzítse az alsó részt a térd köré.
4. Rögzítse a felső részt (F) a térd köré.
5. Szükség szerint igazítsa be.

Alkalmazás módja: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Helyezze a sarkat a nyílásba.
2. Rögzítse a pántot a lábboltozat körül.
3. Rögzítse a pántot a boka körül.
4. Keresztezve rögzítse a feszítőpántokat a boka körül.
5. Szükség szerint állítsa be, hogy kényelmesen illeszkedjen.

FIGYELEM: Egyes neoprénkeverékből készült termékek bőrirritációt okozhatnak. Ha kiütés jelentkezik, vagy ha a fájdalom továbbra is fennáll, függessze fel a termék használatát, és forduljon orvoshoz.

ÁPOLÁS: Kézzel mossa hideg vízben, enyhe hatású mosószerrel. Ne használjon fehérítőszert vagy öblítőszert. Öblítse alaposan ki, és levegőn szárítsa.

Észrevétel: Ha az eszköz használata során bármiféle súlyos egészségügyi vonatkozású váratlan esemény következne be, értesítse a címkén megjelölt gyártót és országa illetékes egészségügyi hatóságát.

TILSNIÐIN ÚLNLIÐSSPELKA 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
STILLANLEGUR STUÐNINGUR VIÐ OLNBOGA 6315, 6315ML
HNÉSTRAPPA STÖKKVARA 6422
SPELKA MEÐ HJÖRUM 86455, 86455C, 86455ML
STILLANLEGUR ÖKKLASTUÐNINGUR 86511, 86511C, 86511ML

Tilætluð not:
Úlnliðsspelka - Veitir stuðning veikburða eða meiddum úlnliðum; dregur úr hreyfingu úlnliðar.
Olnbogastuðningur - Eykur stuðning og þrýsting á olnboga.
Hnéstuðningur fyrir neðan og ofan hnéskel – veitir þrýsting og stuðning fyrir hné, hnéskel og/eða bandvef við hné.
Hnéspelka með liðum – veitir aukinn stuðning og vernd fyrir meidd eða óstöðug hné eða verki í hnjám. Veitir vörn gegn meiðslum og endurupptöku meiðsla.
Ökklastuðningur - Veitir stuðning veikburða, meiddum eða gigtveikum liðamótum.

Notkunarleiðbeiningar: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Leysið ströppur (A).
2. Rennið hönd inn í spelkuna og setjið lófann á bogna upplæga botnstagið, með þumalinn í gegnum hliðarlykkju.
3. Herðið báðar ströppur og tryggið ströppur niður á úlnlið.
4. Stillið eins og þörf er.

Notkunarleiðbeiningar: (6422)
1. Haldið fótlegg beinum og slakið á læri. Komið hólkinum fyrir rétt undir hnéskel.
2. Festið í hnésbót svo passi þægilega.

Notkunarleiðbeiningar: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Komið hliðarhjörum fyrir í SM/MD eða LG/XL vösunum, eftir stærð og þægindum.
2. Stillið hnéskeljaropið (E) yfir hnéskelinni með Mueller lógóinu fyrir ofan.
3. Festið neðri hlutann yfir hnéð.
4. Festið efri hlutann (F) umhverfis hnéð.
5. Stillið eins og nauðsyn krefur.

Notkunarleiðbeiningar: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Komið hæl fyrir í opinu.
2. Festið ströppu yfir boga.
3. Festið ströppu umhverfis ökkla.
4. Kross-strekkið stöppur umhverfis ökkla.
5. Aðlagið eins og þörf er svo passi þægilega.

VARÚÐ: Sumar vörur, sem gerðar eru úr gervigúmmíblöndu geta valdið húðertingu. Ef fram koma útbrot eða viðvarandi sársauki skal hætta notkun og hafa samband við lækni.

UMHIRÐA: Þvoið í höndum með köldu vatni og mildri sápu. Ekki nota bleikiefni eða taumýkiefni. Skolið vandlega og hengið til þerris.

Tilkynning: Ef einhver alvarleg heilsutengd tilvik koma upp við notkun þessa búnaðar skal vinsamlega láta framleiðandann sem fram kemur á merkingum og viðeigndi heilsuyfirvöld í landinu vita..

CIEŠI PIEGUĻOŠA PLAUKSTAS LOCĪTAVAS ORTOZE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
REGULĒJAMA ELKOŅA BALSTORTOZE 6315, 6315ML
CEĻA SAITE LĒCĒJIEM 6422
CEĻA ORTOZE AR ŠARNĪRIEM 86455, 86455C, 86455ML
PIELĀGOJAMA BALSTORTOZE POTĪTEI 86511, 86511C, 86511ML

Paredzētais lietojums:
Plaukstas locītavas ortoze - Nodrošina atbalstu vājām vai traumētām plaukstas locītavām; palīdz samazināt plaukstas locītavas kustību.
Elkoņa balsts - Palīdz nodrošināt atbalstu un kompresiju elkonim.
Ceļa locītavas lejasdaļas un augšdaļas ceļu saites — nodrošina kompresiju un atbalstu celim, ceļa bļodiņai un/vai apkārtējiem savienotājaudiem.
Ceļa ortoze ar šarnīriem — nodrošina papildu atbalstu un aizsardzību traumētiem, sāpīgiem vai nestabiliem ceļiem. Palīdz aizsargāt pret traumām un atkārtotām traumām.
Balstortoze potītei - Nodrošina atbalstu vājām, traumētām vai artrīta skartām potīšu locītavām**.**

Kā lietot: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Atbrīvojiet saites (A).
2. Uzvelciet ortozi uz rokas, novietojot plaukstu uz izliektā uz augšu apakšējā balsta, izvelkot īkšķi cauri sānu cilpiņai.
3. Pievelciet abas saites un nostipriniet tās uz plaukstas locītavas.
4. Pielāgojiet, kā nepieciešams.

Kā lietot: (6422)
1. Izstiepiet kāju un atslābiniet augšstilbu. Uzlieciet saiti tieši zem ceļa kaula.
2. Nostipriniet saiti tā, lai tā ērti iegultu pacelē.

Kā lietot: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Ievietojiet sānu šarnīrus SM/MD vai LG/XL kabatās, atkarībā no izmēra un ērtības.
2. Pielāgojiet ceļa kaula izgriezumu (E) pāri ceļa kaulam, ar "Mueller" logotipu augšpusē.
3. Nostipriniet ap celi apakšējo daļu.
4. Nostipriniet ap celi augšējo daļu (F).
5. Noregulējiet kā nepieciešams.

Kā lietot: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Ievietojiet papēdi izgriezumā.
2. Nostipriniet pēdas velves saiti.
3. Nostipriniet potīšu saiti.
4. Krusteniski aptiniet ap potītēm savelkošās saites.
5. Pielāgojiet balstortozi tā, lai tā ērti pieguļtu kājai.

UZMANĪBU: Daži izstrādājumi, kas izgatavoti no neoprēna maisījuma, var kairināt ādu. Ja rodas izsitumi vai sāpes nepāriet, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un vērsieties pie ārsta.

KOPŠANA: Mazgājiet izstrādājumu ar rokām aukstā ūdenī, lietojot saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nebaliniet un nelietojiet veļas mīkstinātāju. Rūpīgi izskalojiet izstrādājumu un ļaujiet tam dabiski izžūt.

Paziņojums: ja saistībā ar šīs ierīces izmantošanu notiek kāds nopietns, ar veselību saistīts negadījums, lūdzu, informējiet etiķetē norādīto ražotāju un savas valsts kompetentās veselības aprūpes iestādes.

RIEŠO ĮTVARAS 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
REGULIUOJAMA ALKŪNĖS APSAUGA 6315, 6315ML
KELIO DIRŽELIS ŠUOLININKAMS 6422
ATVERČIAMA KELIO ATRAMA 86455, 86455C, 86455ML
REGULIUOJAMA KULKŠNIES ATRAMA 86511, 86511C, 86511ML

Numatytoji paskirtis :
Riešo įtvaras - Suteikia atramą silpniems arba sužalotiems riešams, padeda sumažinti riešo judėjimą.
Alkūnės apsauga - Padeda prilaikyti ir suspausti alkūnę.
Žemiau ir aukščiau kelio girnelės naudojami kelio dirželiai – padeda suspausti ir prilaikyti kelią, kelio girnelę ir (arba) aplink esantį jungiamąjį audinį .
Atverčiama kelio atrama – užtikrina geresnį prilaikymą ir apsaugą sužalotiems, skaudantiems ar nestabiliems keliams. Padeda apsisaugoti nuo (pakartotinių) sužalojimų.
Kulkšnies atrama - Suteikia atramą silpniems, sužalotiems ar artrito pažeistiems kulkšnies sąnariams.

Kaip naudoti: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Atlaisvinkite dirželius (A).
2. Stumkite ranką į atramą, padėkite delną ant lenktos į viršų nukreiptos apatinės dalies, nykštį perkišdami per šoninę kilpą.
3. Priveržkite abu dirželius, pritvirtinkite juos prie riešo.
4. Jei reikia, pareguliuokite.

Kaip naudoti: (6422)
1. Koją laikykite ištiestą, atpalaidavę šlaunį. Padėkite vamzdelį po kelio girnele.
2. Fiksuokite už kelio, kad patogiai priglustų.

Kaip naudoti: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Šoninius atvartus dėkite į SM/MD arba LG/XL kišenes (priklausomai nuo dydžio ir pageidaujamo patogumo).
2. Lygiuokite angą girnelei (E) virš kelio girnelės dalies su logotipu „Mueller" viršuje.
3. Fiksuokite apatinę dalį aplink kelį.
4. Fiksuokite viršutinę dalį (F) aplink kelį.
5. Prireikus pareguliuokite.

Kaip naudoti: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Dėkite kulną į angą.
2. Priveržkite dirželį per keltį.
3. Priveržkite dirželį aplink kulkšnį.
4. Sukryžiuokite įtempiamus dirželius aplink kulkšnį.
5. Nusireguliuokite, kaip reikia, kad būtų patogu.

ĮSPĖJIMAS: Kai kurie produktai, pagaminti iš neopreno mišinio, gali sukelti odos dirginimą. Jeigu pasireiškė bėrimas ar nesiliauja skausmas, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į gydytoją.

PRIEŽIŪRA: skalbkite šaltame vandenyje švelnia plovimo priemone. Nenaudokite baliklių ar audinių minkštiklių. Gerai išskalaukite, leiskite išdžiūti lauke.

Pastaba: naudojant įtaisą ir įvykus rimtam su sveikata susijusiam incidentui, informuokite etiketėje nurodytą gamintoją ir kompetentingas savo šalies sveikatos įstaigas.

TILPASSET HÅNDLEDDSBANDASJE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
JUSTERBAR ALBUEBANDASJE 6315, 6315ML
JUMPER'S KNEE STROPP 6422
HENGSLET KNESTØTTE 86455, 86455C, 86455ML
JUSTERBAR ANKELSTØTTE 86511, 86511C, 86511ML

Tilsiktet bruk:
Håndleddsstøtte- Gir støtte til svake eller skadde håndledd; bidrar til å redusere bevegelse i håndleddet.
Albuebandasje - Bidrar til å gi støtte og kompresjon til albuen.
Infra- og supratellare knestropper - Gir kompresjon og støtte til kneet, kneskålen og/eller det omkringliggende bindevevet
Hengslet knestøtte - Gir avansert støtte og beskyttelse for skadde, smertefulle eller ustabile knær. Hjelper til å beskytte mot skade og nye skader.
Ankelbandasje - Gir støtte til svake, skadde eller giktiske ankelledd.

Bruksanvisning: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Løsne stropper (A).
2. Gli hånden inn i støtten, plasser håndflaten på den kurvede underdelen, med tommelen gjennom sideløkken.
3. Stram begge stroppene og fest dem mot håndleddet.
4. Juster etter behov.

Bruksanvisning: (6422)
1. Hold beinet rett og låret avslappet. Plasser båndet rett nedenfor kneskålen.
2. Festes bak kneet for å oppnå en behagelig passform.

Bruksanvisning: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Plasser sidehengslene i SM/MD eller LG/XL lommer, avhengig av størrelse og komfort.
2. Plasser patelle-åpningen (E) over kneskålen med Mueller-logoen øverst.
3. Fest den nedre delen rundt kneet.
4. Fest den øvre delen (F) rundt kneet.
5. Juster etter behov.

Bruksanvisning: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Plasser hælen i åpningen.
2. Fest stroppen over hulfoten.
3. Fest stroppen rundt ankelen.
4. Vikle strammestroppene rundt ankelen ved å krysse dem over hverandre.
5. Juster etter behov for en behagelig passform.

FORSIKTIG: Fremstilt av en neoprenblanding som kan fremkalle hudirritasjon. Slutt å bruke produktet og konsulter en lege hvis det oppstår utslett eller vedvarende smerte.

VEDLIKEHOLD: Håndvaskes i kaldt vann med mildt vaskemiddel. Bruk ikke bleke- eller skyllemiddel. Skyll godt og lufttørk.

Merk: Hvis det skulle oppstå en alvorlig helserelatert hendelse ved bruk av enheten, må du varsle den produsenten som er angitt på etiketten og de ansvarlige helsemyndighetene i landet ditt.

ORTEZĂ AJUSTATĂ PENTRU ÎNCHEIETURA MÂINII 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
SUPORT REGLABIL PENTRU COT 6315, 6315ML
BANDĂ PENTRU GENUNCHI DE SĂRITOR 6422
ORTEZĂ ARTICULATĂ PENTRU GENUNCHI 86455, 86455C, 86455ML
SUPORT REGLABIL PENTRU GLEZNĂ 86511, 86511C, 86511ML

Utilizarea prevăzută:
Orteză pentru încheietura mâinii - Oferă suport pentru .încheieturile mâinilor slăbite sau rănite; ajută să reducă mișcarea din încheietură.
Suport pentru cot - Ajută să ofere suport și compresie pentru cot
Benzi infra și suprapatelare pentru genunchi- Oferă compresie și suport pentru genunchi, rotulă și/sau țesuturile conjunctive dimprejurul lor.
Orteză articulată pentru genunchi- Oferă suport și protecție avansată pentru genunchii răniți, dureroși sau instabili. Protejează contra rănirii și rănirii repetate.
Suport pentru gleznă - Oferă suport pentru încheieturile gleznelor slăbite, rănite sau artritice.

Cum se aplică: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Desfaceţi benzile (A).
2. Băgaţi mâna în orteză, cu palma sprijinită pe parte inferioară curbată în sus şi cu degetul mare prin bucla laterală.
3. Strângeţi ambele benzi şi fixaţi-le în jos pe încheietura mâinii.
4. Reglaţi după necesităţi.

Cum se aplică: (6422)
1. Ţineţi piciorul drept cu coapsa relaxată. Plasaţi tubul imediat sub rotulă.
2. Strângeţi în spatele genunchiului într-o poziţie confortabilă.

Cum se aplică: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Poziţionaţi articulaţiile laterale în buzunarele SM/MD sau LG/XL, în funcţie de mărime şi confort.
2. Aliniaţi orificiul patelar (E) peste rotulă cu emblema Mueller în partea de sus.
3. Strângeţi secţiunea inferioară în jurul genunchiului.
4. Strângeţi secţiunea superioară (F) în jurul genunchiului.
5. Reglaţi după necesităţi.

Cum se aplică: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Puneţi călcâiul în orificiu.
2. Strângeţi banda peste bolta plantară.
3. Strângeţi banda în jurul gleznei.
4. Încrucişaţi benzile de strângere în jurul gleznei.
5. Ajustaţi după necesităţi pentru a obţine o reglare confortabilă.

ATENȚIE: Unele produse din amestec de neopren pot irita pielea. Dacă apare o iritație sau durerea persistă, întrerupeți utilizarea și consultați un medic.

ÎNTREȚINERE: Spălați cu mâna în apă rece cu un detergent ușor. Nu folosiți înălbitor sau balsam de rufe. Clătiți bine și uscați la aer.

Aviz: În cazul în care apare un incident grav legat de sănătate atunci când se utilizează dispozitivul, vă rugăm să anunțați producătorul identificat pe etichetă și autoritățile sanitare competente din țara dvs..

UPRAVENÁ ORTÉZA NA ZÁPÄSTIE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
NASTAVITEĽNÁ BANDÁŽ NA LAKEŤ 6315, 6315ML
SKOKANSKÝ PODKOLENNÝ PÁSIK 6422
KĹBOVÁ ORTÉZA NA KOLENO 86455, 86455C, 86455ML
NASTAVITEĽNÁ BANDÁŽ NA ČLENOK 86511, 86511C, 86511ML

Určené použitie:
Ortéza na zápästie - Zabezpečuje podporu pre slabé alebo zranené zápästia, pomáha obmedziť pohyb v zápästí.
Bandáž na laket' - Pomáha zabezpečiť podporu a kompresiu lakťa.
Nadkolenné a podkolenné pásiky – zabezpečujú kompresiu a podporu kolena, kolenného jabĺčka a okolitého spojivového tkaniva.
Kĺbová ortéza na koleno – zabezpečuje zdokonalenú podporu a ochranu pre zranené, bolestivé alebo nestabilné členky. Pomáha chrániť pred zranením a opakovaným zranením.
Bandáž na členok - Zabezpečuje podporu pre slabé, zranené alebo artritické členkové kĺby.

Zakladanie: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Uvoľnite pásy (A).
2. Do ortézy vložte ruku, pričom dlaň položte na dno zaoblené smerom nahor s palcom cez bočnú slučku.
3. Obidva pásy utiahnite a pripevnite dolu k zápästiu.
4. Upravte podľa potreby.

Zakladanie: (6422)
1. Nohu držte rovno s uvoľneným stehnom. Hadičku umiestnite tesne pod kolenné jabĺčko.
2. Utiahnite za kolenom tak, aby to bolo pohodlné.

Zakladanie: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Bočné pásy umiestnite do vreciek SM/MD (malé/stredné) alebo LG/XL (veľké/extra veľké) podľa veľkosti a pohodlia.
2. Otvor na kolenné jabĺčko (E) zarovnajte na kolenné jabĺčko tak, aby logo Mueller bolo navrchu.
3. Spodnú časť upevnite okolo kolena.
4. Vrchnú časť (F) upevnite okolo kolena.
5. Upravte podľa potreby.

Zakladanie: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Do otvoru vložte pätu.
2. Pás upevnite nad klenbou.
3. Pás upevnite okolo členka.
4. Napínacie pásy upevnite krížom okolo členka.
5. Upravte podľa potreby tak, aby to bolo pohodlné.

UPOZORNENIE: Niektoré produkty vyrobené z neoprénovej zmesi môžu spôsobovať podráždenie kože. Ak sa vyvinie vyrážka alebo pretrváva bolesť, prestaňte používať a vyhľadajte lekára.

STAROSTLIVOSŤ: Perte v ruke v studenej vode s jemným saponátom. Nepoužívajte bielidlo ani zmäkčovadlo tkanín. Dôkladne vypláchajte a nechajte uschnúť na vzduchu.

Poznámka: Ak by sa v spojitosti s použitím pomôcky vyskytol nejaký závažný zdravotný incident, kontaktujte výrobcu uvedeného na označení a príslušné zdravotnícke orgány vo vašej krajine.

PRILAGOJENA OPORNICA ZA ZAPESTJE 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
PRILAGODLJIVA PODPORA ZA KOMOLEC 6315, 6315ML
TRAK ZA KOLENO ZA SKAKALCE 6422
PREPOGIBNA OPORNICA ZA KOLENO 86455, 86455C, 86455ML
PRILAGODLJIVA OPORA ZA GLEŽENJ 86511, 86511C, 86511ML

Predvidena uporaba:
Opornica za zapestje - Podpira šibka ali poškodovana zapestja, pomaga zmanjšati gibanje v zapestju.
Opora za komolec - Pomaga nuditi oporo in kompresijo za komolec.
Trak za koleno (pod in nad pogačico) - Zagotavlja kompresijo in podporo za koleno, pogačico in/ali okoliško vezivno tkivo.
Prepogibna opornica za koleno - Zagotavlja napredno podporo in zaščito za poškodovana, boleča ali nestabilna kolena. Pomaga zaščititi pred poškodbami in ponovnimi poškodbami.
Opora za gleženj - Podpira šibke, poškodovane ali artritične sklepe.

Namestitev: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Popustite trakove (A).
2. Zdrsnite roko v opornico, pri čemer namestite dlan na spodnjo navzgor ukrivljeno podporo, s palcem skozi stransko zanko.
3. Zategnite oba trakova in pričvrstite trakove do zapestja.
4. Po potrebi prilagodite.

Namestitev: (6422)
1. Nogo držite naravnost, stegno pa naj bo sproščeno. Namestite cevko tik pod pogačico.
2. Pritrdite za kolenom, da se bo udobno prilegalo.

Namestitev: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Namestite stranske prepogibne elemente v žepe SM/MD - LG/XL, odvisno od velikosti in udobja.
2. Namestite izrez za pogačico (E) nad pogačico tako, da bo logotip družbe Mueller na vrhu.
3. Pritrdite spodnji del okoli kolena.
4. Pritrdite zgornji del (F) okoli kolena.
5. Po potrebi prilagodite.

Namestitev: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Namestite peto v odprtino.
2. Pritrdite trak preko loka stopala.
3. Pritrdite trak okoli gležnja.
4. Navzkrižno potegnite natezne trakove okoli gležnja.
5. Po potrebi prilagodite, da se bo opora udobno prilegala.

POZOR: Nekateri izdelki iz neoprenske mešanice lahko dražijo kožo. Če se razvije izpuščaj oz. če bolečina ne popusti, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

NEGA: Ročno operite v hladni vodi z blagim pralnim sredstvom. Ne uporabljajte belila ali mehčalca. Dobro sperite in posušite na zraku.

Obvestilo: Če pride ob uporabi izdelka do resnega zdravstvenega dogodka, obvestite proizvajalca, ki je naveden na nalepki, in ustrezni zdravstveni organ v vaši državi.

UYUMLU KOL AYRACI 86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C
AYARLANABİLİR DİRSEK DESTEĞİ 6315, 6315ML
ATLAYICI DİZ KAYIŞI 6422
MENTEŞELİ DİZ AYRACI 86455, 86455C, 86455ML
AYARLANABİLİR AYAK BİLEĞİ DESTEĞİ 86511, 86511C, 86511ML

Kullanım Amacı:
Bilek Ayracı - Zayıf ya da incinmiş bileklere destek sağlar; bilek hareketlerini azaltmaya yardımcı olur.
Dirsek Desteği - Dirseğe destek ve sıkıştırma sağlamaya yardımcı olur.
İnfra ve Suprapatellar Diz Kayışları- Dize, diz kapağına ve / veya çevresindeki bağ dokularına sıkıştırma ve destek sağlar.
Menteşeli Diz Ayracı - İncinmiş, ağrılı veya dengesiz dizler için gelişmiş destek ve koruma sağlar. Yaralanmalara ve yeniden yaralanmalara karşı korur.
Ayak Bileği Desteği - Zayıf, incinmiş veya romatizmalı diz eklemlerine destek sağlar.

Nasıl Uygulanır: (86271, 86272, 86273, 86274, 86271C, 86272C, 86273C, 86274C, 86271ML, 86272ML, 86273ML, 86274ML, 6275, 6275C, 6276C)
1. Kayışları gevşetin (A).
2. Avuç içiniz, kavisli yukarı alt kısım üzerine yerleşik, baş parmağınız yan halka içinde geçik olarak, elinizi ayraç içine kaydırın.
3. Her iki kayışı da sıkın ve kayışları el bileklerine doğru sabitleyin.
4. Gerektiği gibi ayarlayın.

Nasıl Uygulanır: (6422)
1. Bacağı düz ve uyluğu rahat tutun. Tüpü diz kapağının tam altında yerleştirin.
2. Rahat oturması için diz arkasına sabitleyin.

Nasıl Uygulanır: (86455, 86455C, 86455ML)
1. Boyuta ve konfora bağlı olarak yan menteşeleri SM / MD veya LG / XL ceplerinde konumlandırın.
2. Mueller logosu üstte olacak şekilde patella açıklığını (E) dizkapağı üzerinde hizalayın.
3. Alt kısmı diz etrafında sabitleyin.
4. Üst kısmı (F) diz etrafında sabitleyin.
5. Gerektiği gibi ayarlayın.

Nasıl Uygulanır: (86511, 86511C, 86511ML)
1. Topuğu açıklığın içine yerleştirin.
2. Kayışı ayak kemeri üzerinde sabitleyin.
3. Kayışı ayak bileği etrafında sabitleyin.
4. Kayışları ayak bileği etrafında at kuyruğu örgüsü şeklinde sararak gerdirin.
5. Rahat oturması için gerekli olduğu şekilde ayarlayın.

DİKKAT: Bir neopren karışımı ile yapılmış bazı ürünler cilt tahrişine neden olabilir. Kızarıklık olursa veya ağrı devam ederse, kullanmayı bırakın ve bir doktora danışın.

BAKIM: Hafif bir deterjan ile soğuk suda elde yıkayın. Çamaşır suyu veya yumuşatıcı kullanmayın. İyice durulayıp açık havada kurutun.

Uyarı: Bu cihazın kullanımıyla ilgili ciddi bir sağlık sorunu ortaya çıkarsa, lütfen etikette belirtilen üreticiyi ve ülkenizdeki yasal sağlık yetkililerini bilgilendirin.

International Importer of Record

www.muellersportsmed.com/b2c-us/en/InternationalImporter